



1/35th Scale

# U.S. TANK DESTROYER M10 DUCKBILL GUN MOTOR CARRIAGE

1397

## M10 덕빌 미육군 자주포 전차

An anti-tank vehicle having good mobility and satisfactory firepower was urgently needed in the start of World War II. The design and development of the M10 was rushed and accepted in September 1942 and put into production. It would first see action in North Africa later that year. The 76mm M10 Gun Motor Carriage featured a M4A2 medium hull with semi-open turret, flattened hull top, and reduced armor to save weight. It was propelled by a GM twin diesel inline engine. Standard M4 series vertical suspension (VVSS) with 12 road wheels was used. The main armament was a 76mm M7 gun that could fire up to 15 rounds per minute. A .50 caliber machine gun was mounted on the back of the turret for close range protection. Later production models of the M10 were fitted with a "duckbill" style turret. By the end of 1943, Grand Blanc Arsenal built 4,993 M10's.

Im Jahre 1942 wurde in den USA der Bedarf nach einem Panzerjäger immer deutlicher und die U.S. Army startete die Produktion des M10. Man verwendete die M4A2 Unterwanne der Sherman Serie und entwickelte einen halboffenen Turm. Zwecks Gewichtersparnis reduzierte man den Panzerschutz und kürzte den Turm in der Höhe. Aufgrund der relativ dünnen Panzerung sowie dem oben offenen Turm war der M10 recht verwundbar, vor allem von Infanteriefeuer aus erhöhten Positionen, jedoch machten seine Geschwindigkeit und Beweglichkeit und technische Zuverlässigkeit dieses Manko zweitrangig. Den Antrieb übernahm ein GM Diesel Reihen Motor. Das Laufwerk bestand aus dem Standard Sherman VVSS Fahrwerk mit sechs Laufrollen pro Seite. Die Hauptbewaffnung war eine 76mm M7 Kanone mit einer Feuergeschwindigkeit bis zu 15 Schuss pro Minute. Neben der üblichen 12,7mm MG Bewaffnung auf dem hinteren Turmstück wurde häufig noch ein zweites MG auf dem Vorderteil des Turmes montiert. Die späte Version des M10 hatte verlängerte Ausgleichsgewichte hinten am Turm. Bis zum Ende 1943 wurden im Grand Blanc Arsenal fast 5000 Stück M10 Panzerjäger Produziert.

第2次世界大戦の勃発時、良好な機動性と満足できる火力を備えた対戦車車両が早急に必要とされました。M10型自走砲の設計と開発が急がれ1942年9月に承認され、生産が開始されました。同自走砲は、同じ年の後期に北アフリカ戦線で初めて戦闘に参加しました。口径76ミリ自走砲は、M4A2型戦車の中型車体に、上部が平らで半開の砲塔および重量軽減が目的の装甲を薄くした車体でした。同自走砲は、GM社製で直列のディーゼルエンジン2基を推進装置としていました。車輪12個に標準M4型垂直懸架(VVSS)装置が用いられました。主武装は、毎分最大15発まで発射可能な口径76ミリM7型砲でした。近接距離の防護用に、砲塔の後部に口径0.5インチ機銃1基が搭載されていました。M10型自走砲の後期の生産モデルは、「あひるの口端」の型をした砲塔を装備していました。1943年の末までに、Grand Blanc Arsenal工場は4933台のM10型自走砲を建造しました。

2차 대전 초 미군은 독일군의 기갑차량에 대항하기 위해, 빠른 기동력과 강력한 화력을 갖춘 대 전차 차량의 개발이 필요하게 되었다. 이에 M-10의 개발은 서둘러 진행 되었으며, 1942년 9월에 비로서 개발의 진행이 결정 되어 그해 말 북 아프리카 전선에 첫 선을 보 일수 이었다. M-10은 기존의 M4A2서면의 차대에 오픈 탑 형식의 지붕이 없는 포탑과 새로 디자인 된 경사각을 갖춘 차체 상부, 그리고 중량을 줄이기 위해 무장을 줄인 것을 그 특징으로 한다. 서스펜션과 하체는 M4서면 계열의 것을 그대로 사용 했으며, 무장은 분당 7발 까지 연사가 가능한 76mm M7포를 주포로 장착하고, 근접전 및 대공용으로 Cal.50 중기관총을 포탑 뒷면에 장착 하였다. 그리고 차체의 전방 기관 총은 제외 되었으며, 후에 무장의 부실 및 경량화에 의한 장갑의 약화와 오픈 탑형식의 포탑 등은 M-10계열의 치명적인 약점으로 작용 하기도 했다. 그 때문에 포탑 상부에 장갑판의 강화 등 현지에서 개조가 이루어 지기도 한다. "덕빌" 형식은 M-10의 후기 형 모델로 포탑후부의 버숨이 대형화 되어 전체적인 모양의 변화를 가져왔다. M-10은 모두 4993대가 생산 되었으며, 2차 대전 기간 중 북 아프리카 전선에서 유럽 전선과 남태평양 전선까지 모든 전선에서 활약 하였다.

### <READ THIS BEFORE YOU BEGIN>

- Study the instructions before assembling. - Check the fit of each piece before cementing into place.
- Do not use too much cement to join parts. - Never use cement or paint near open flame.
- Open a window or make area well ventilated when cement or paint is in use.
- Tear up and throw away the empty plastic bags to avoid danger of suffocation for little children.

### <ALLGEMEINE HINWEISE>

- Die Anordnung der Bauteile ist aus den Zeichnungen der Anleitung ersichtlich.
- Die Teile vor dem Verkleben ungelimt zusammenhalten, um ihren paß zu prüfen.
- Klebstoff nicht zu dick auftragen. - Klebstoff und Farben niemals in der Nähe einer Flamme verwenden.
- Während der Bemalung mit Spritzpistole oder Pinsel für frische Luftzufuhr, z.B. Öffnen des Fensters, sorgen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiküten über den Kopf ziehen.

### ■ 조립하기 전에

- 부품을 조립하기 전에 설명서를 잘 읽어본 후 조립한다.
- 부품을 자를 때에는 칼이나 나이프로 깨끗이 잘라준다.
- 접착하기 전에 부품을 맞추어 확인한 후 조립한다.
- 에나멜 페인트나 칠색채를 사용할 때는 창문을 열어 환기를 시키고 환기를 멀리한다.

### <LISEZ CE QUI SUIT AVANT DE COMMENCER LE MONTAGE>

- Etudier les schémas d'assemblage. - Contrôler que chaque pièce soit bien conforme avant de la coller à sa place.
- N'utilisez pas trop de colle pour réunir les pièces. - Ne faites jamais manipuler la colle ou peinture à proximité d'une flamme.
- Aérer soigneusement la pièce où vous peignez(ouvrez la fenêtre). - Après avoir sorti les pièces du sac en plastique, déchirer le sac afin d'éviter que les enfants ne le mettent sur la tête et ne s'étouffent.

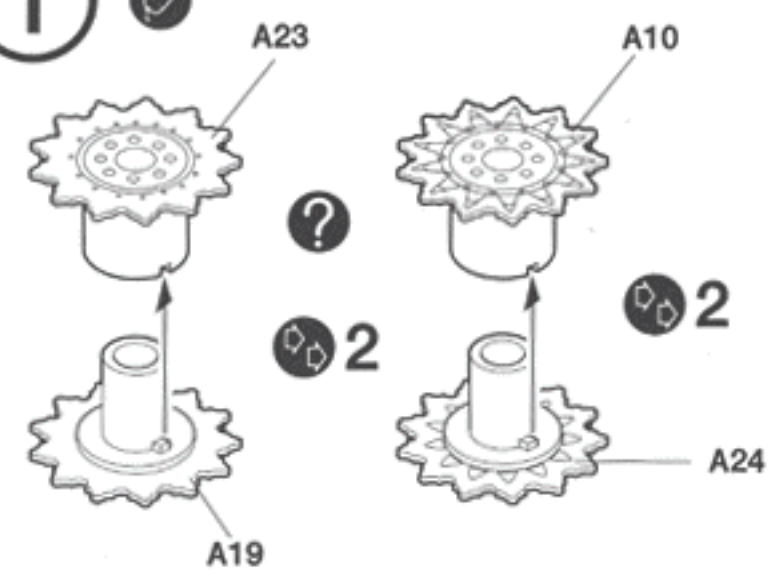
### <組み立てる前に>

- 組み立てる前に説明書をお読み下さい。 -部品をランナーから切りはなす時は模型用ニッパーとカッターを使用します。
- 接着剤を少しなめに使うことがきれいに仕上げるコツです。 -接着する前に部品を合わせて確かめます。
- 接着剤や塗料を使用する時はときどき窓を開けて換気に気をつけましょう。
- 組み立て後の部品やビニール袋は小さな子供の手の届かない安全な所に保管して下さい。

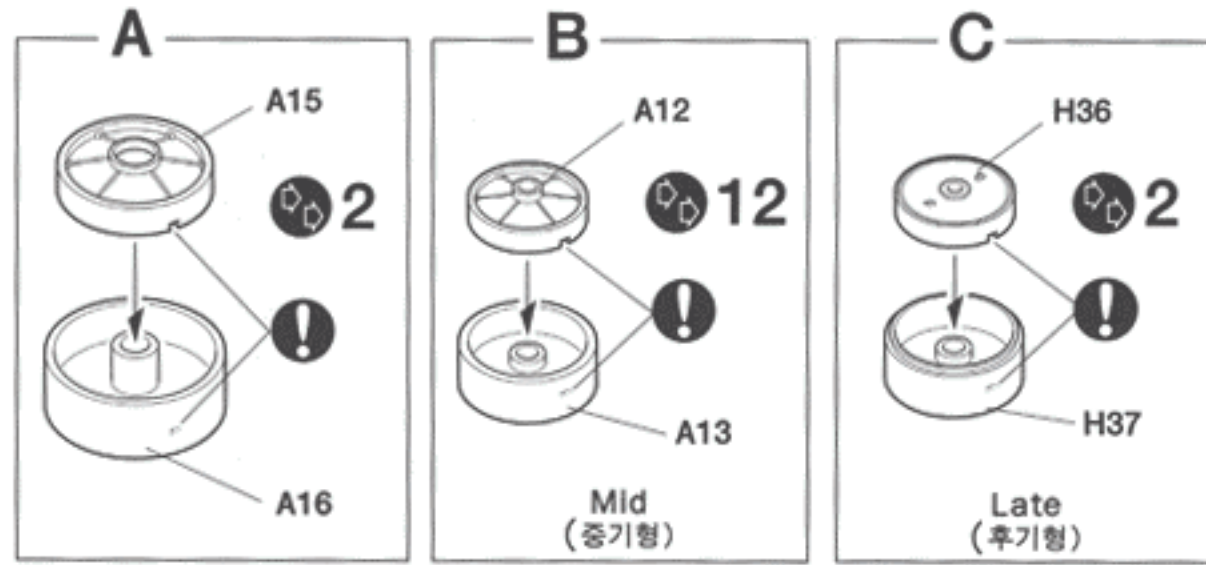
- 점착제를 사용할 곳과 사용하지 않는 곳에 주의하고 너무 많이 바르지 않도록 한다.
- 사용 후 남은 부품은 어린 아이들의 손에 닿지 않도록 잘 처리한다.



1

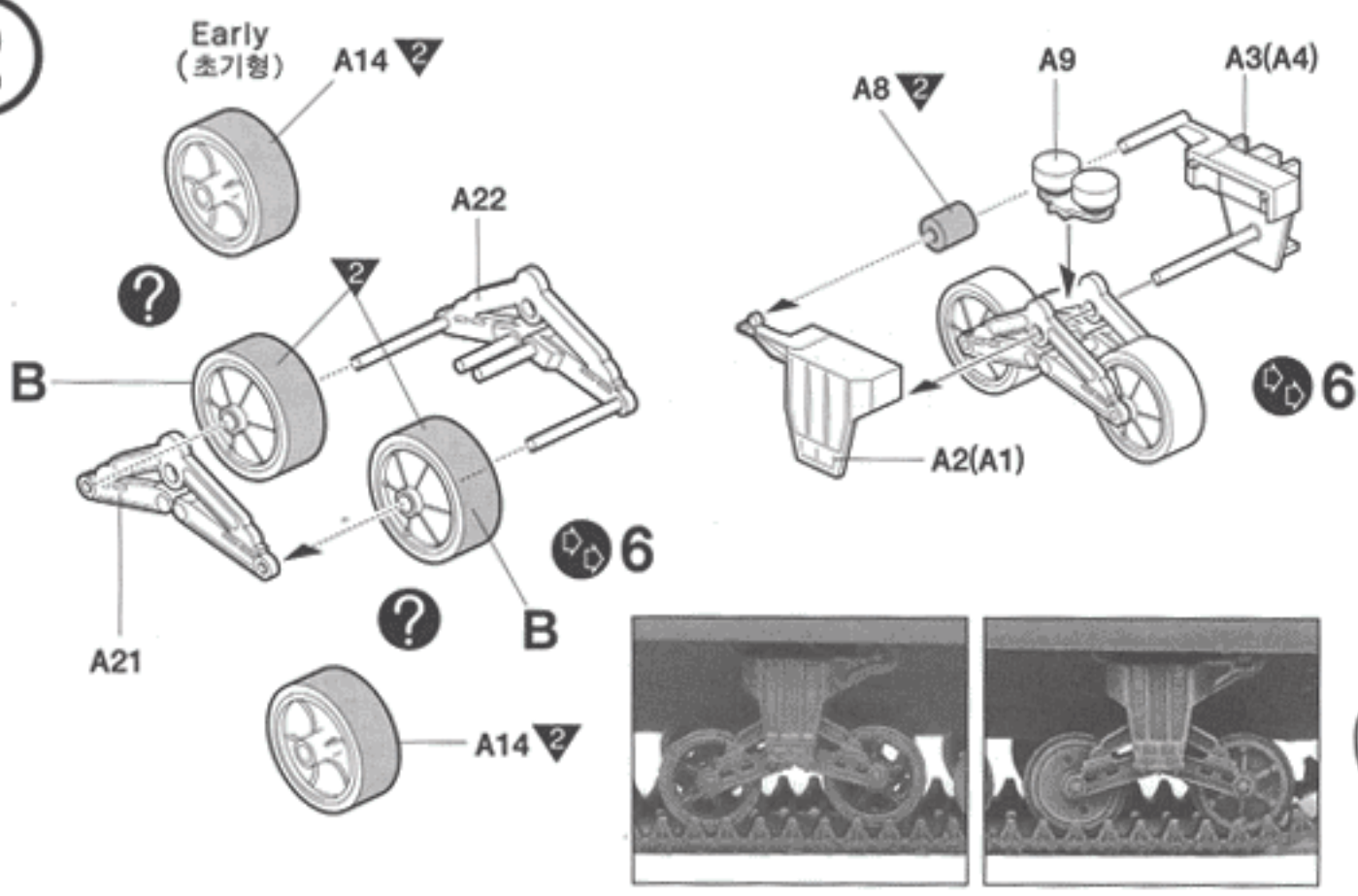


\* ( ) is opposite number. ( )는 반대쪽 번호입니다.  
 —▶ Cement 접착합니다.  
 - - -▶ Do not cement. 접착하지 않습니다.



\*C is optional parts. C는 옵션 부품입니다.

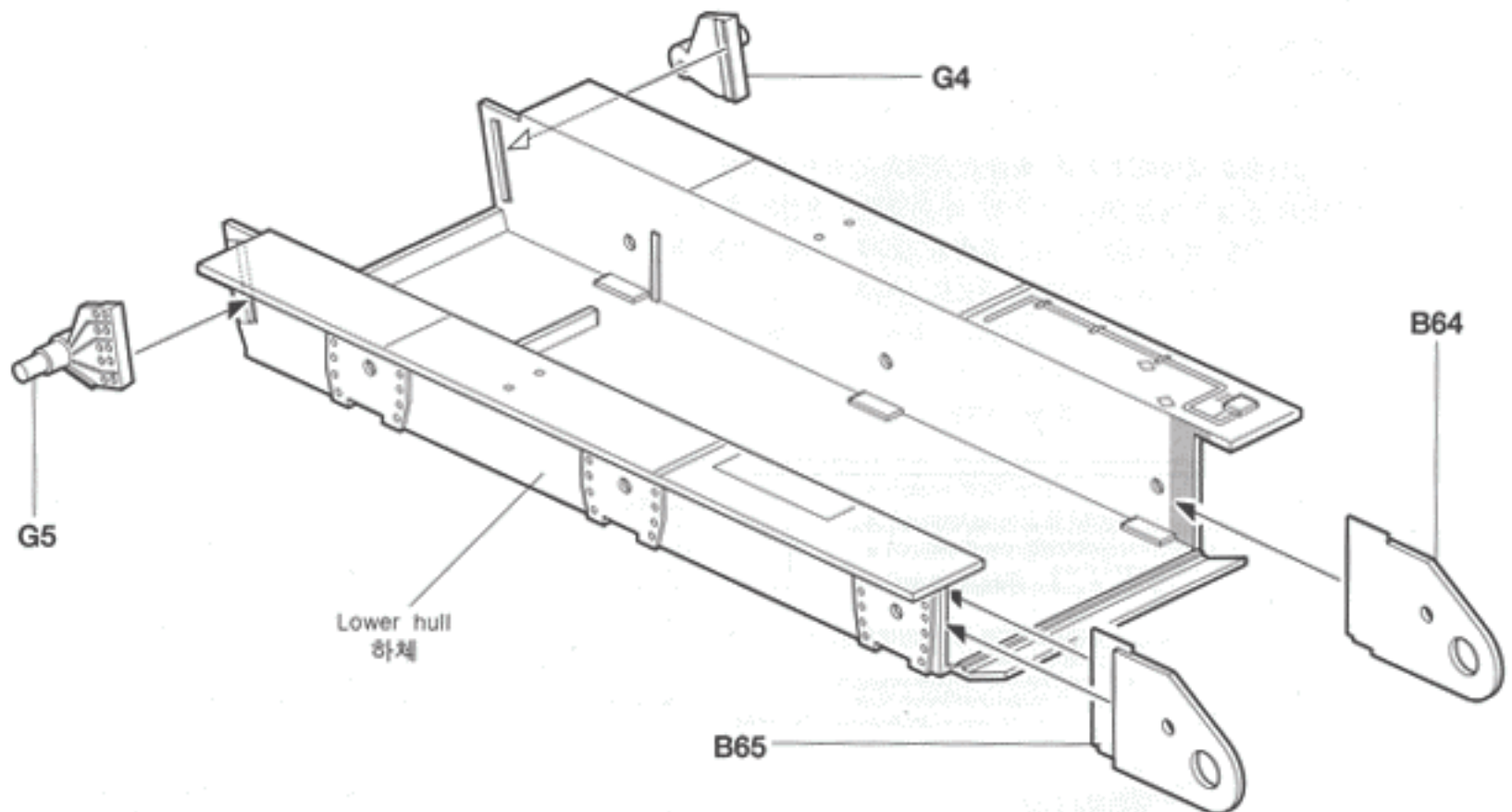
2



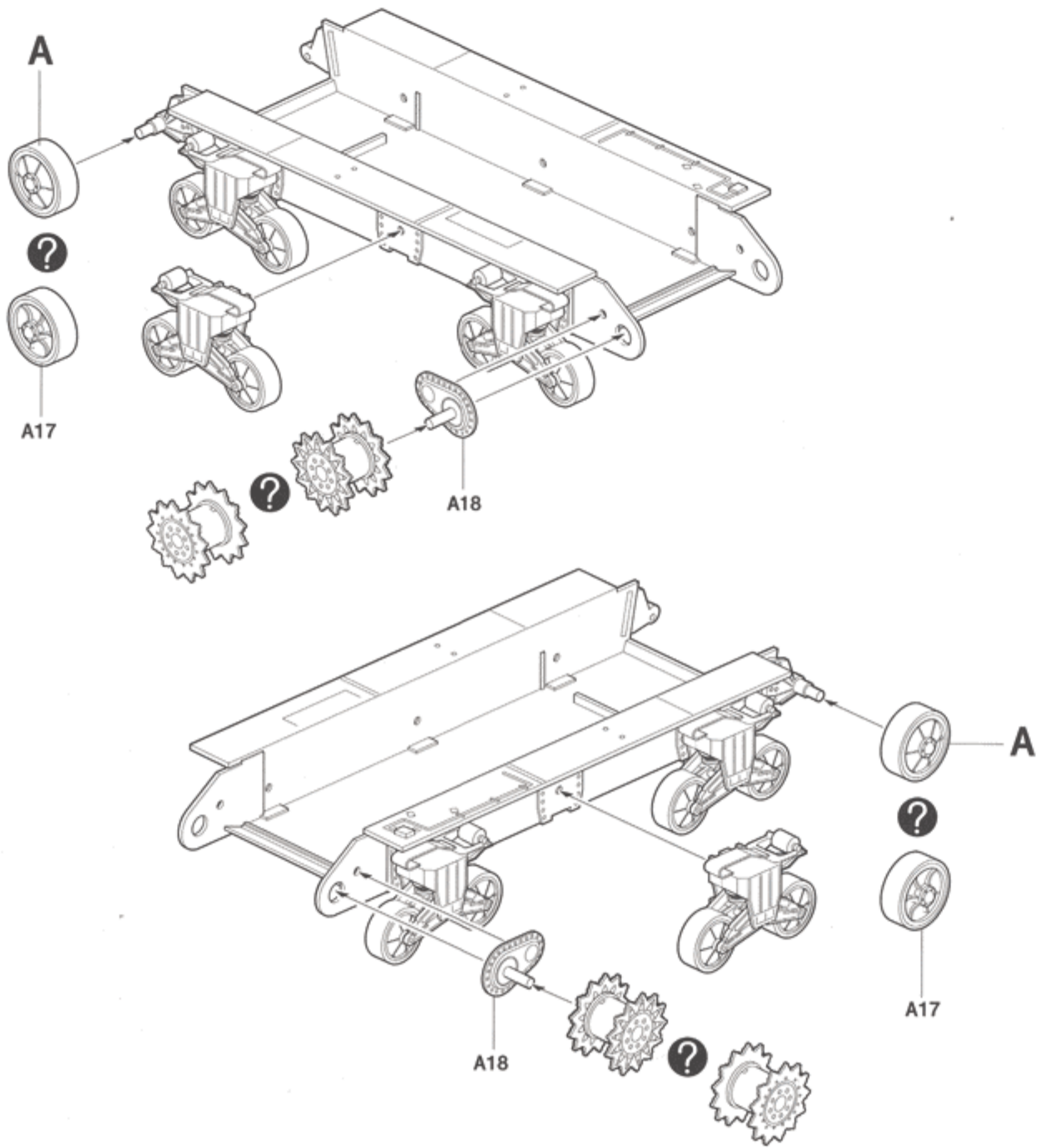
\* ( ) is opposite number. ( )는 반대쪽 번호입니다.

! Right 우 : A2,A3 3  
 Left 좌 : A1,A4 3

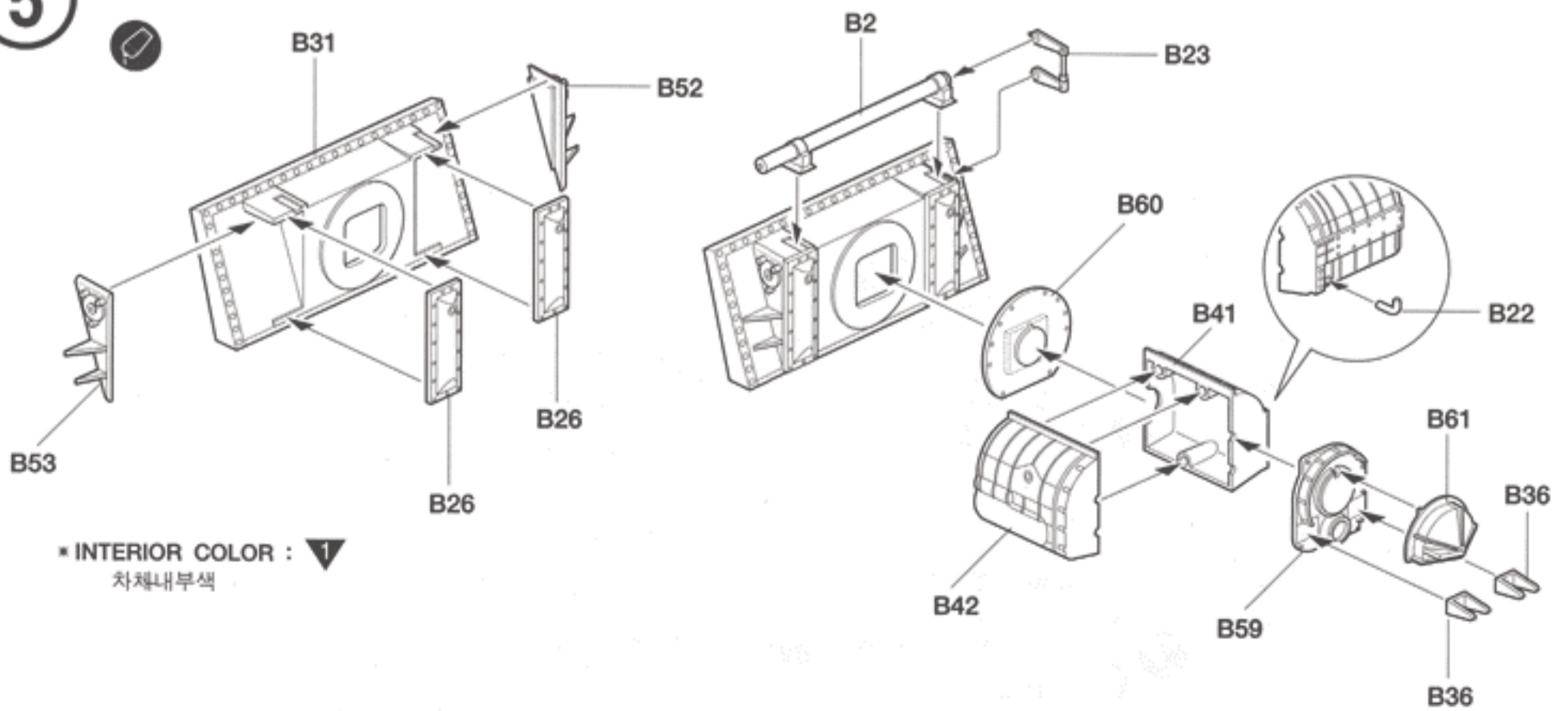
3



4

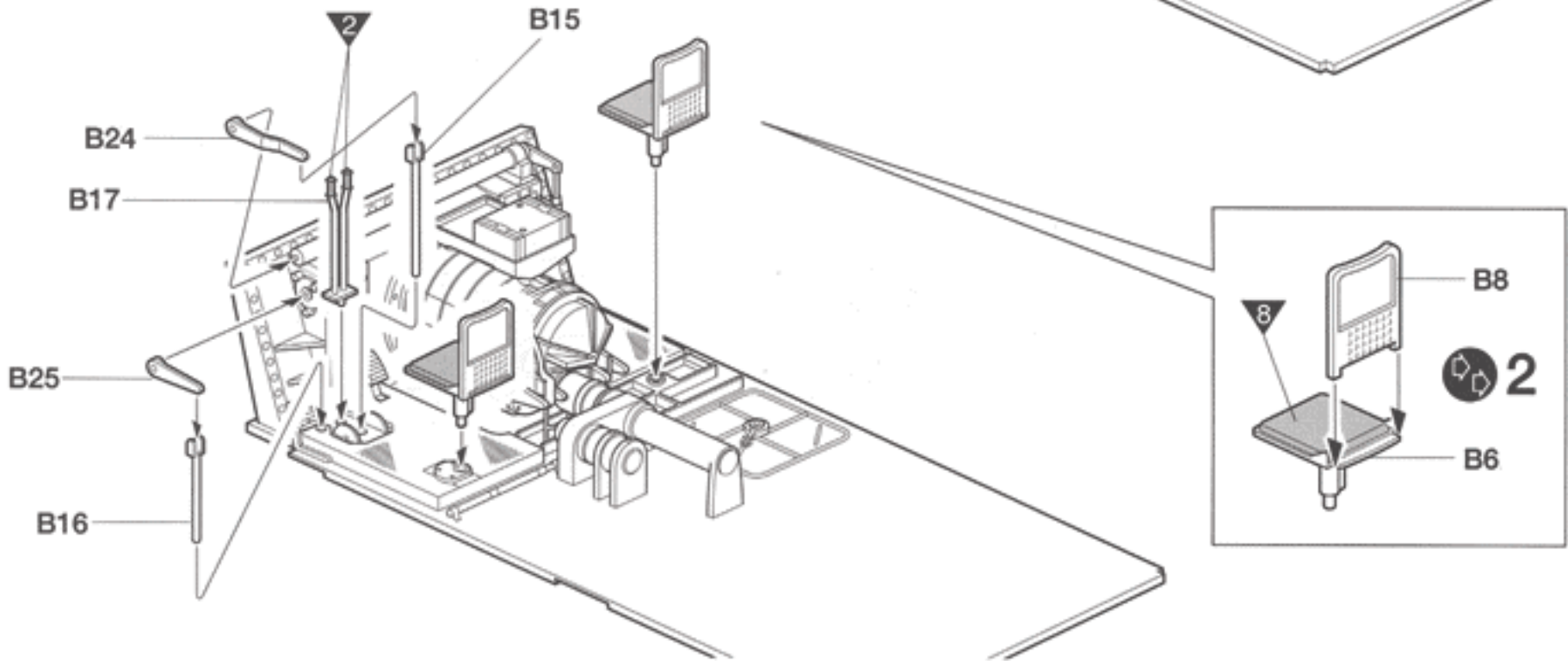
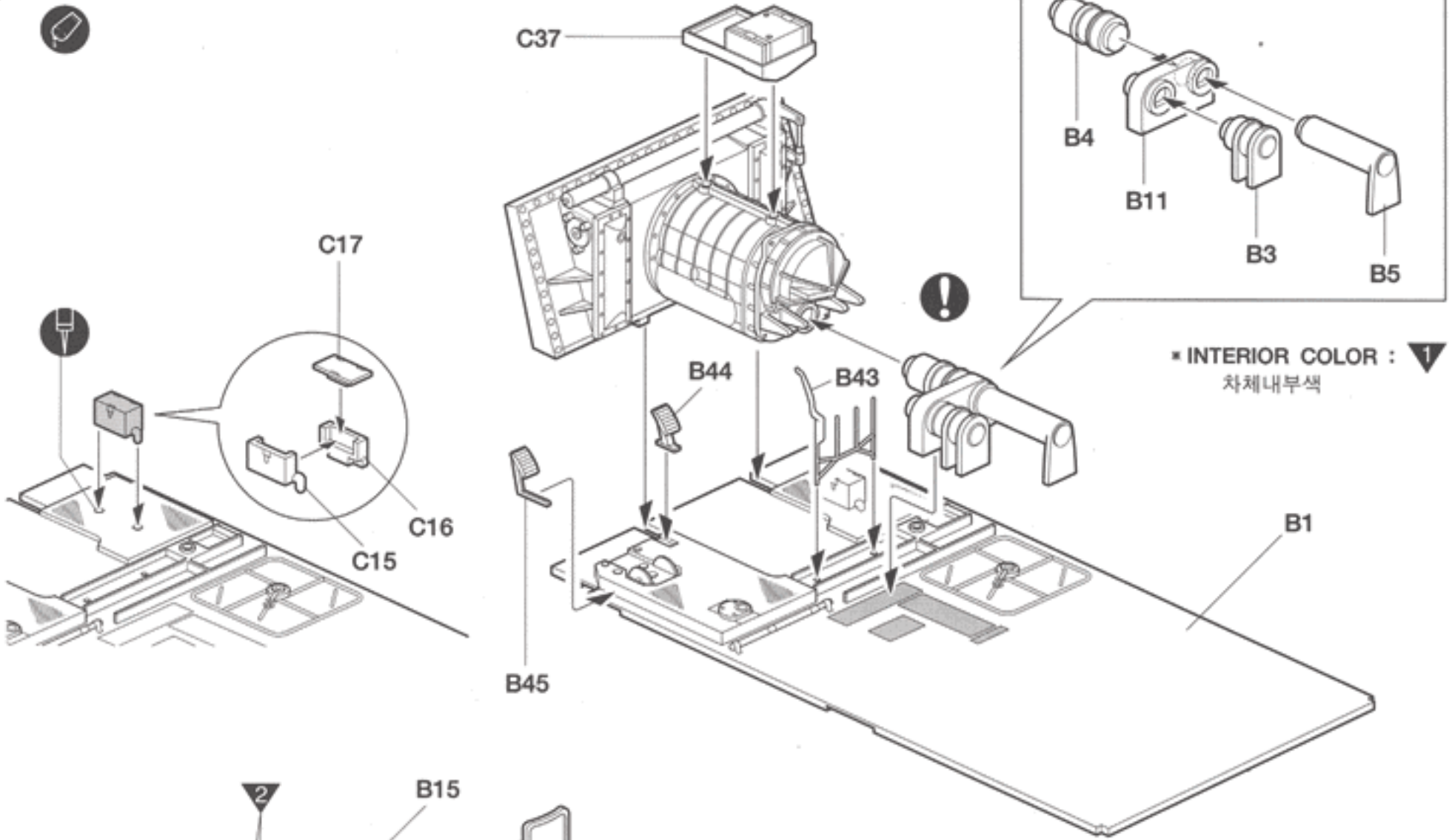


5

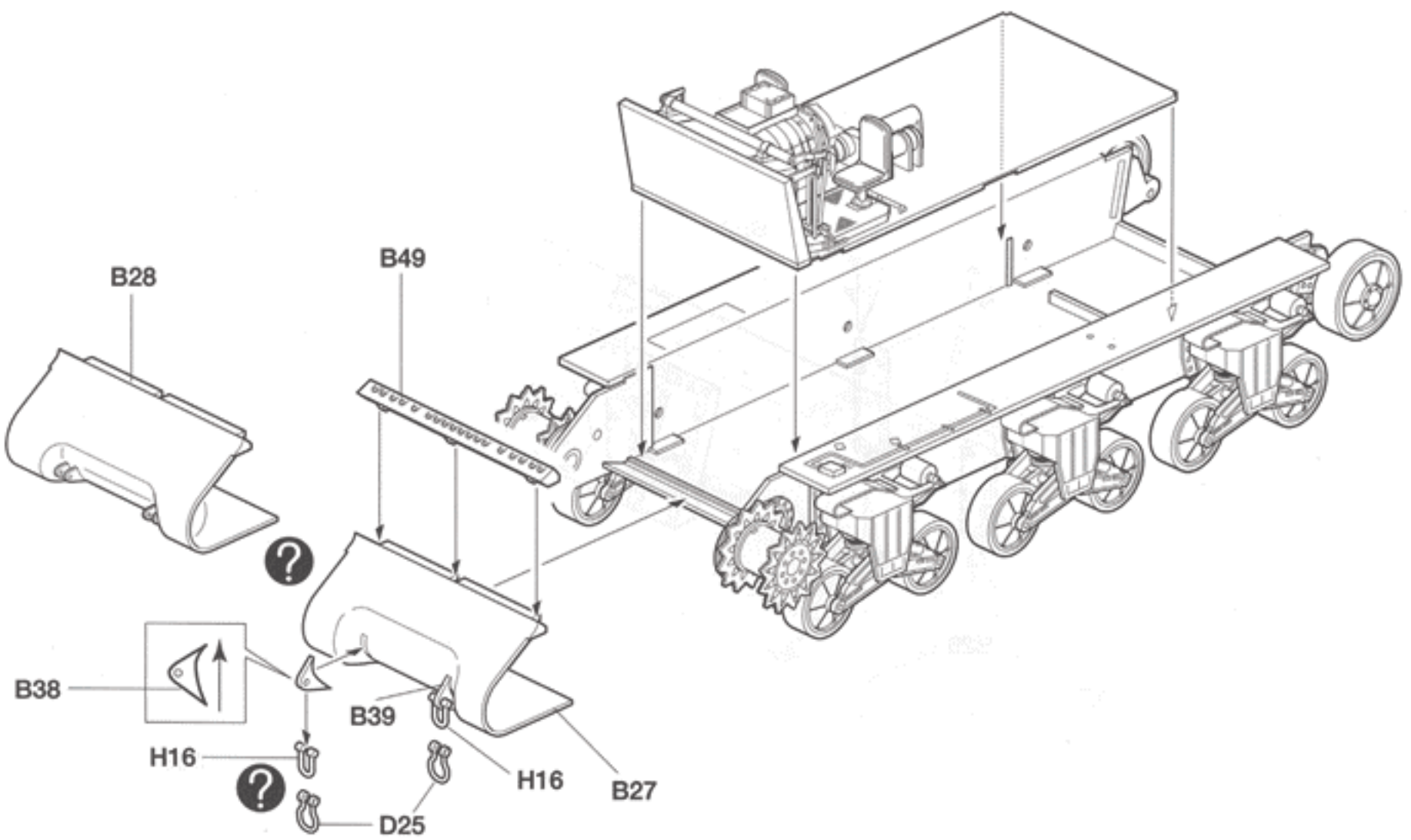


• INTERIOR COLOR : ▼  
 차체내부색

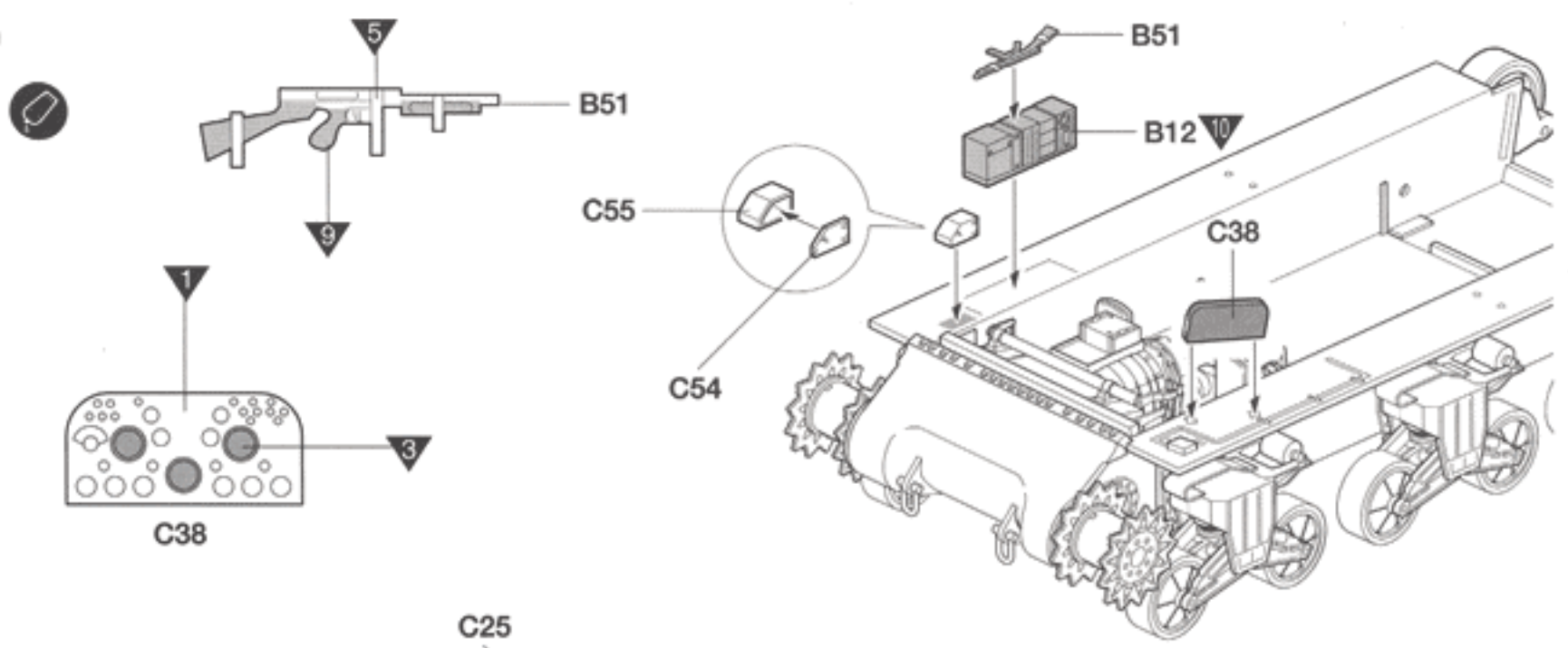
6



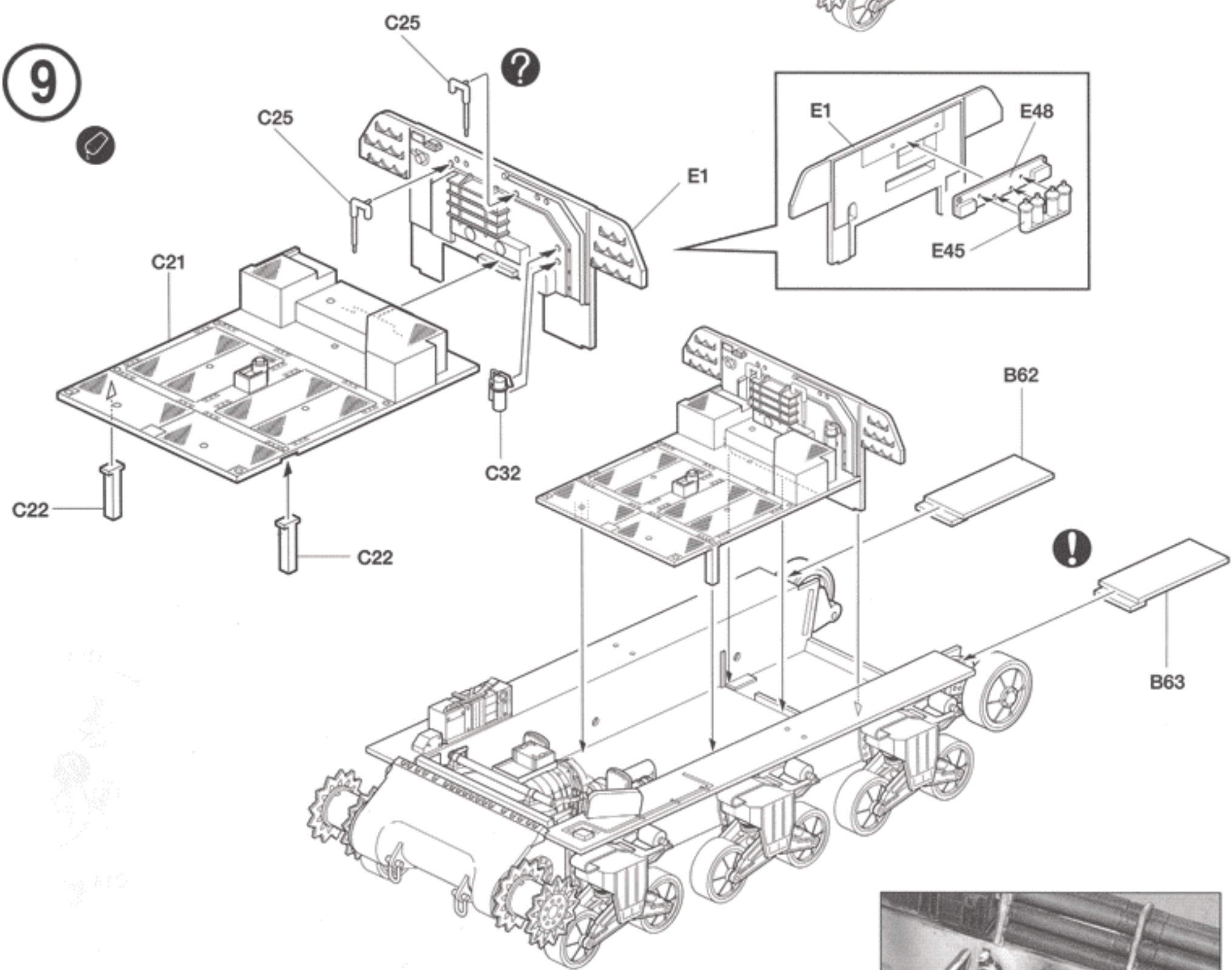
7



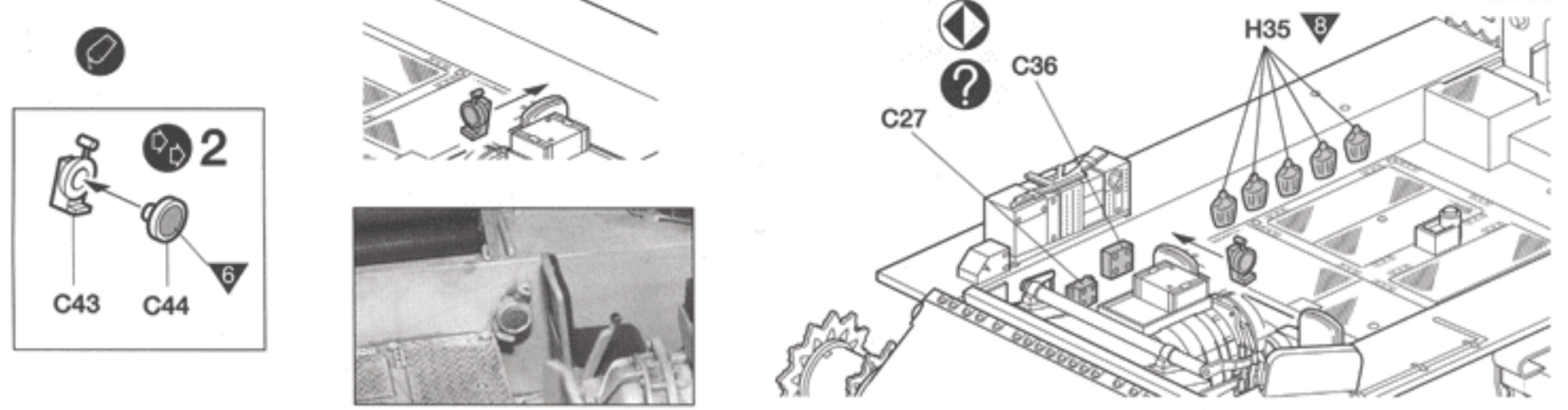
8



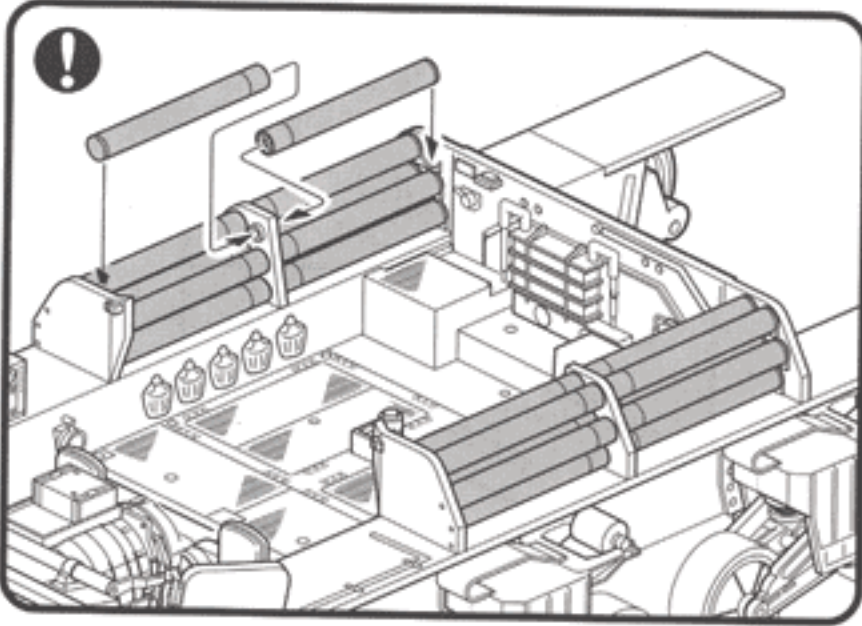
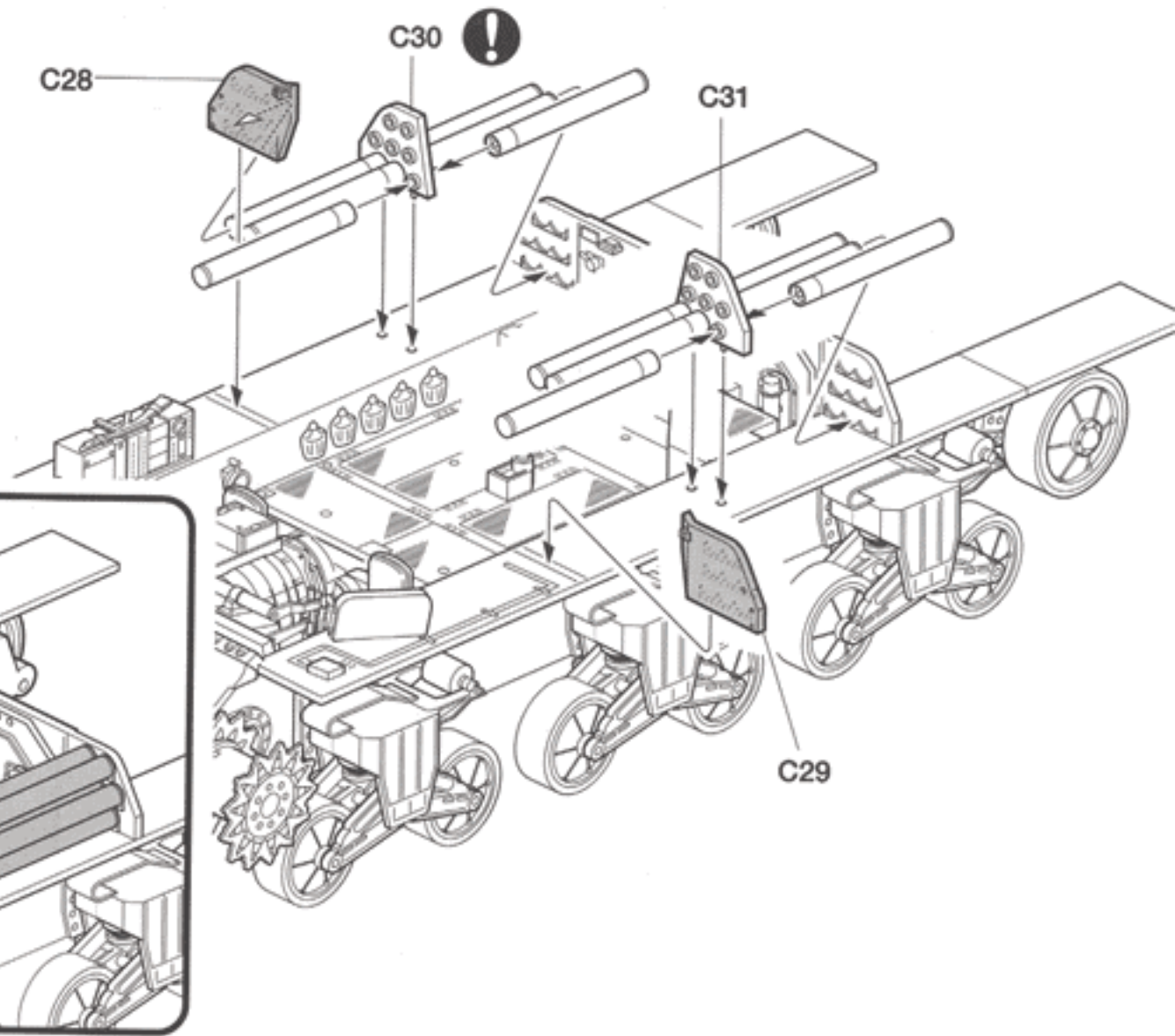
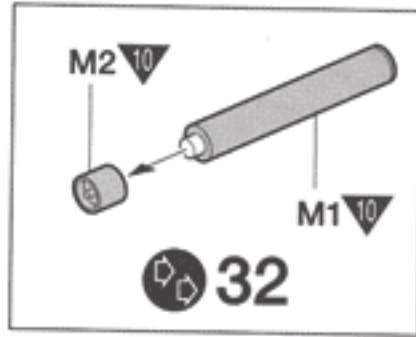
9



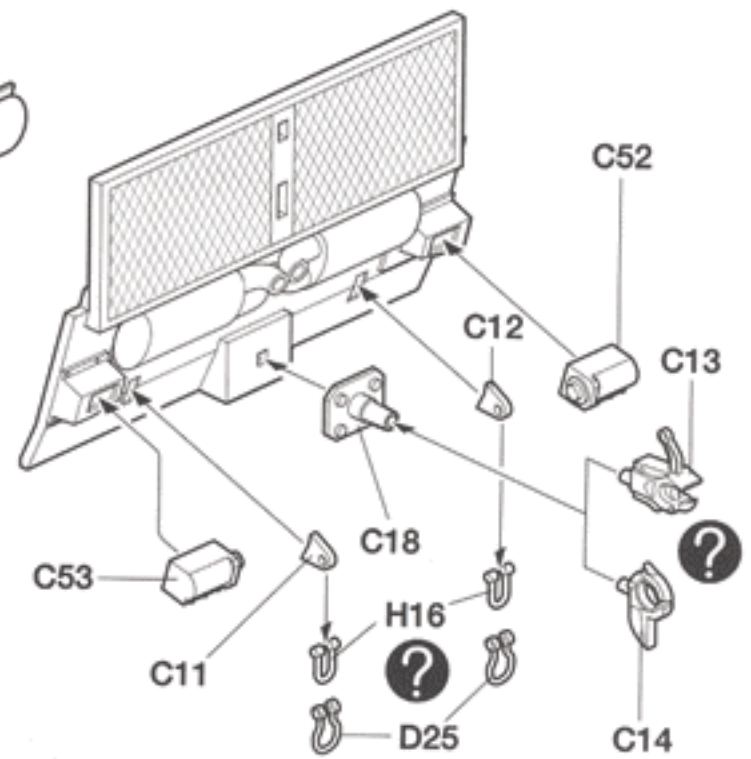
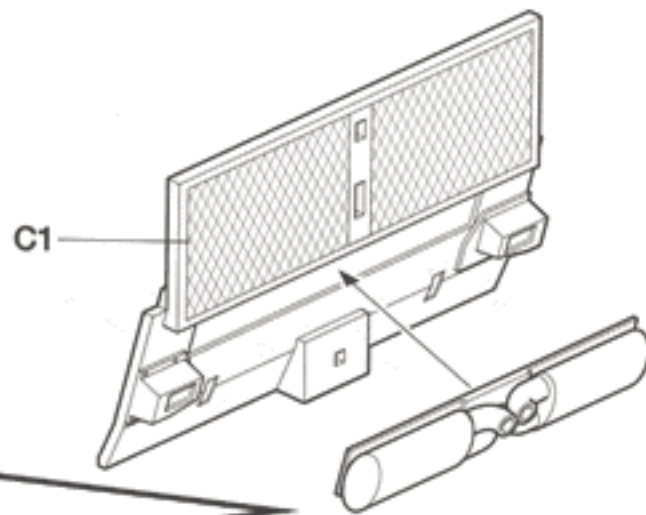
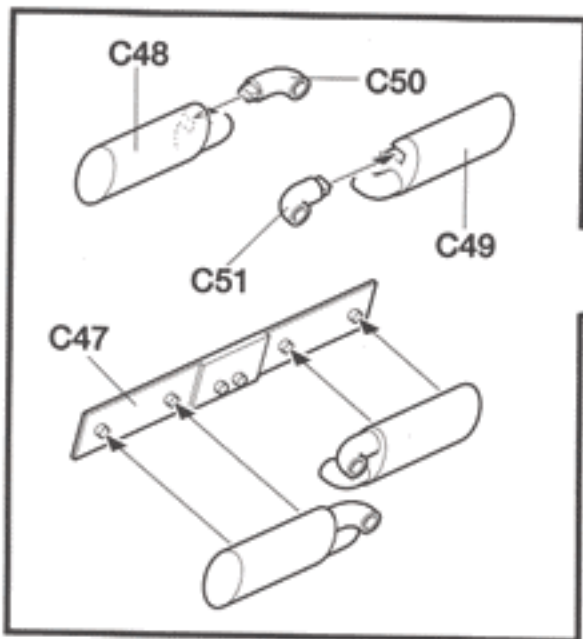
10



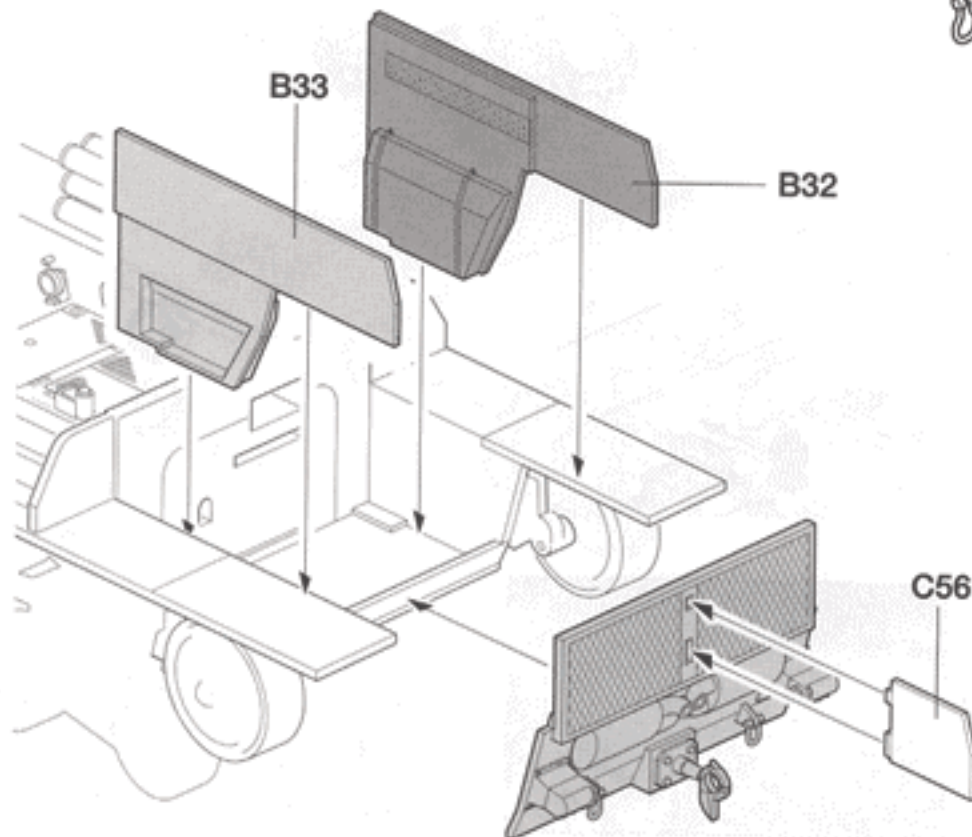
11



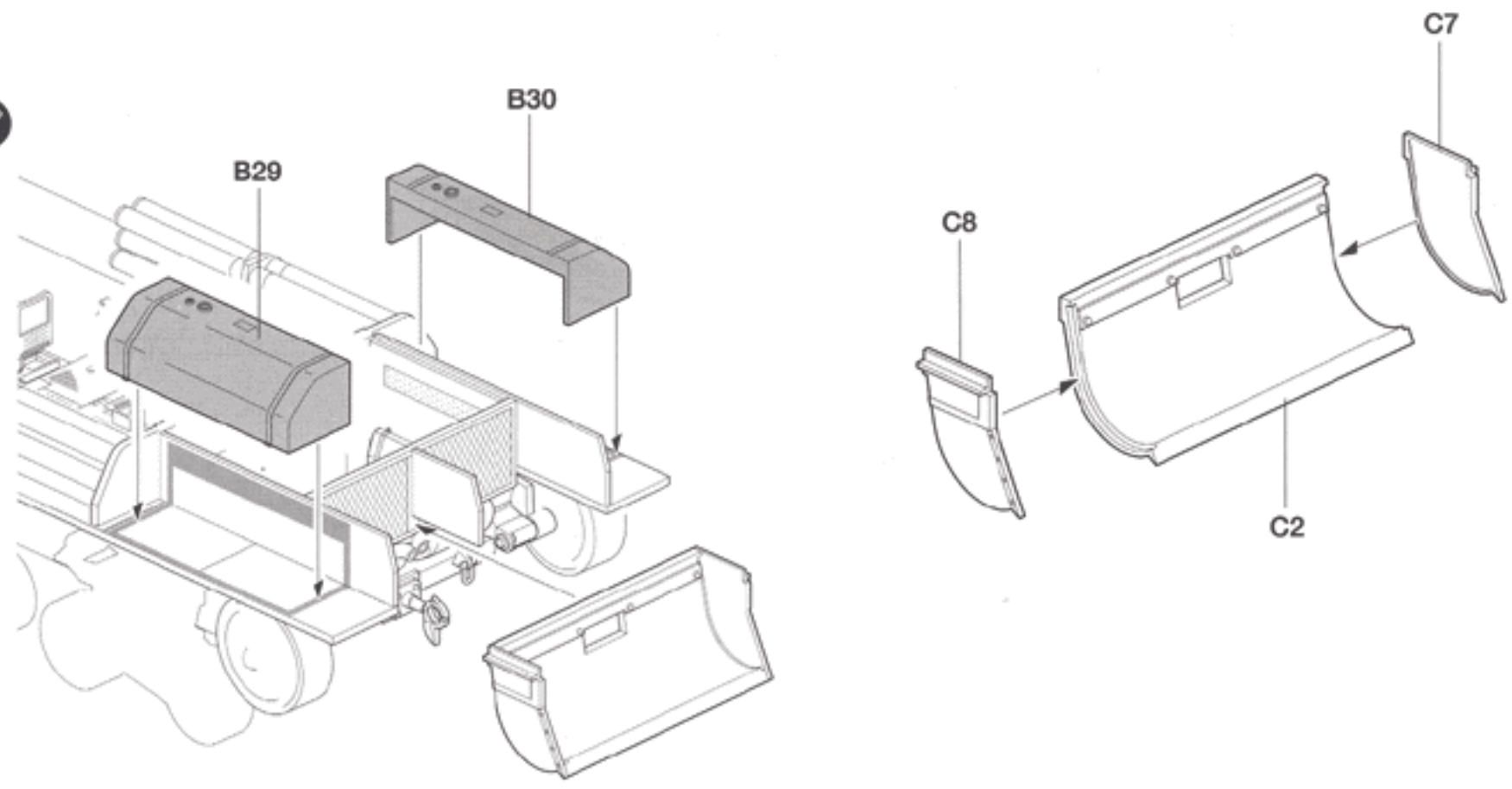
12



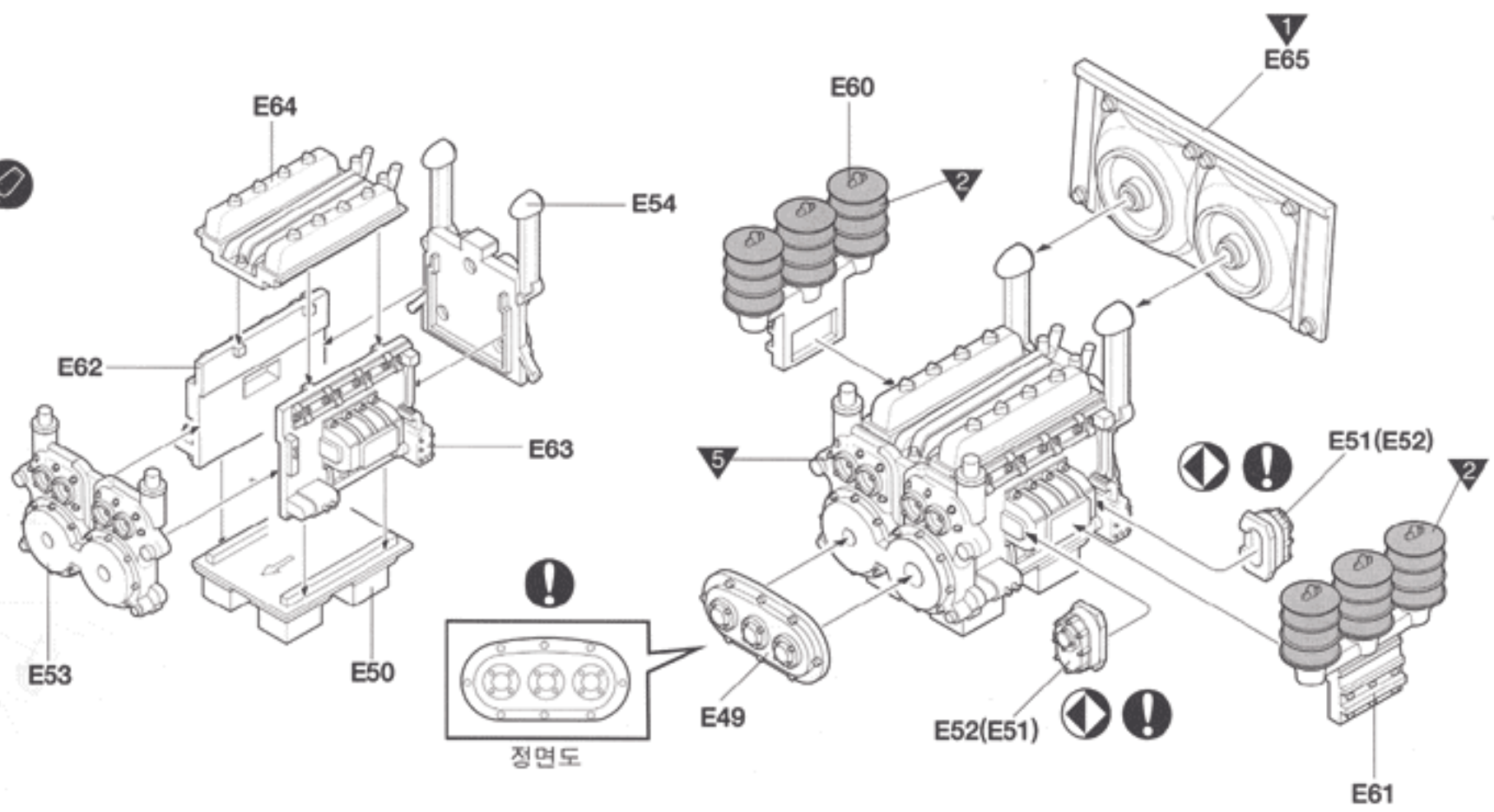
13



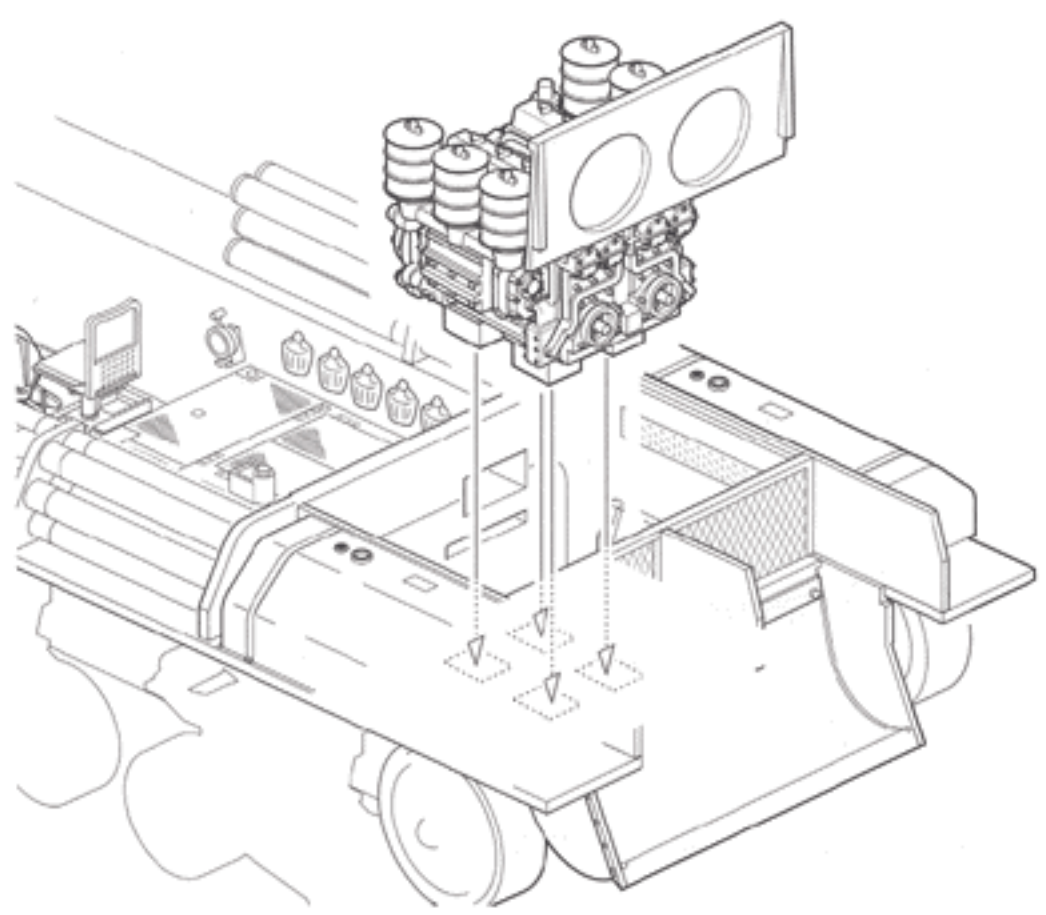
14



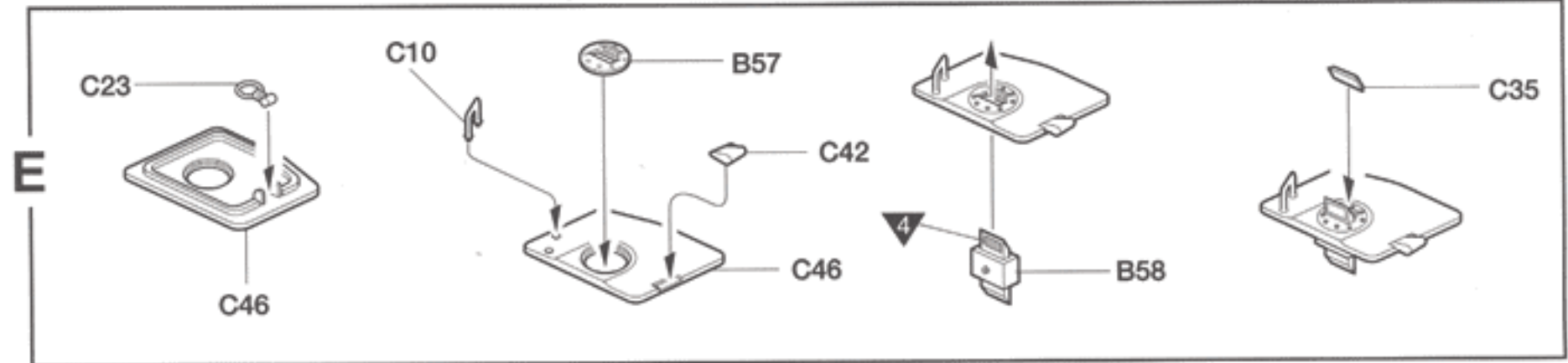
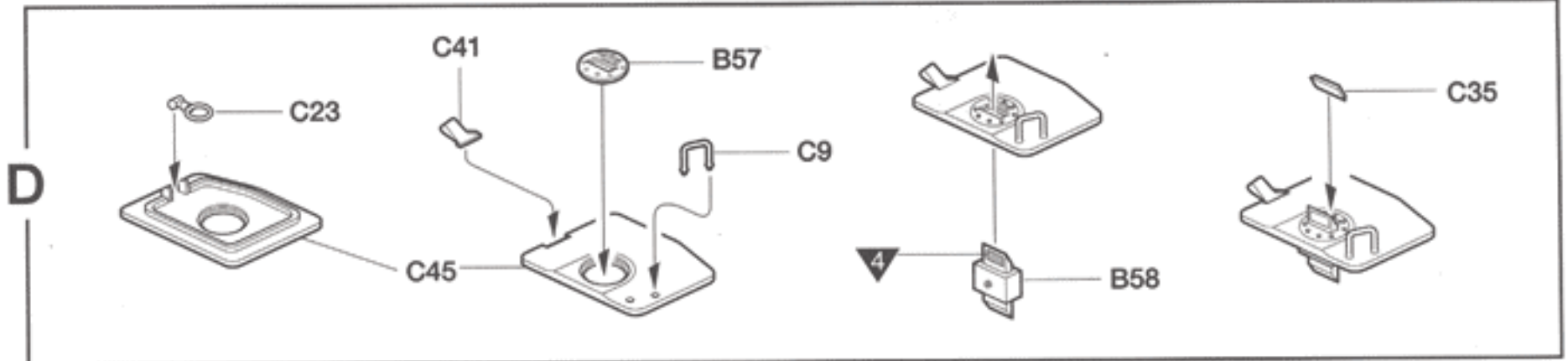
15



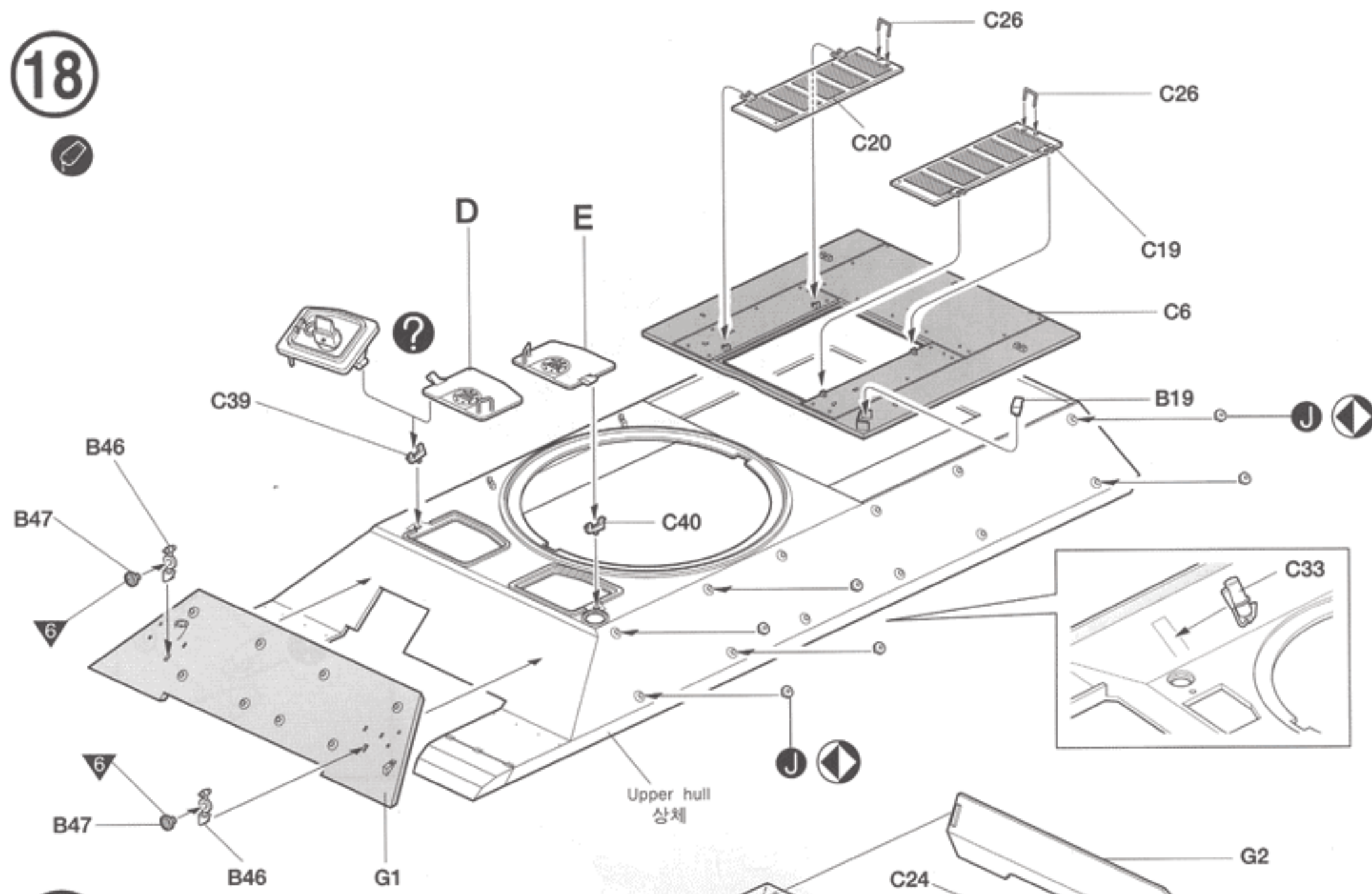
16



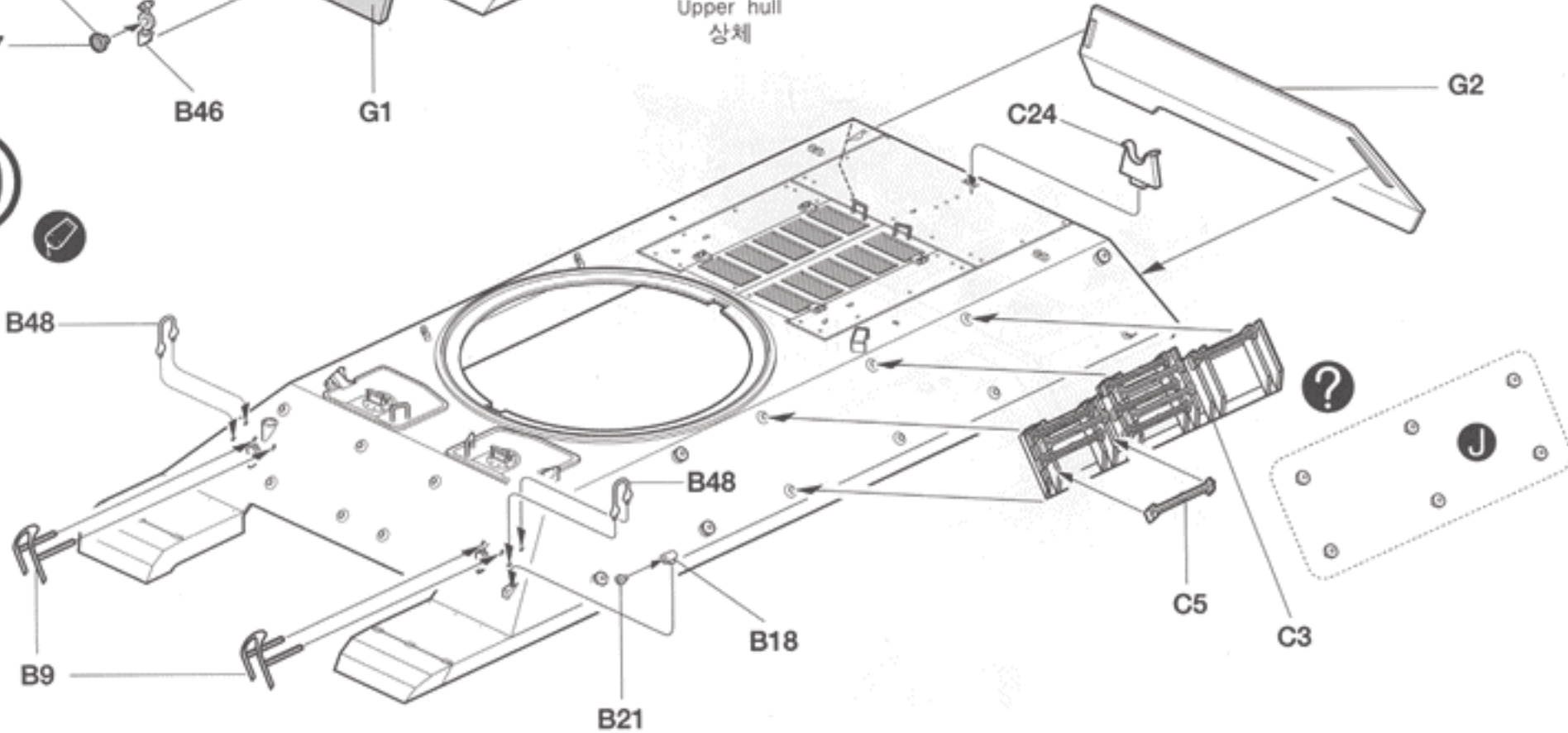
17



18

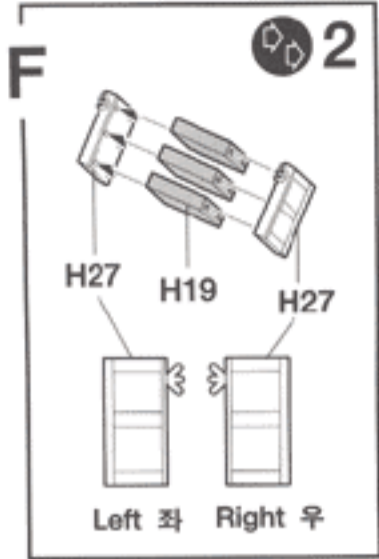
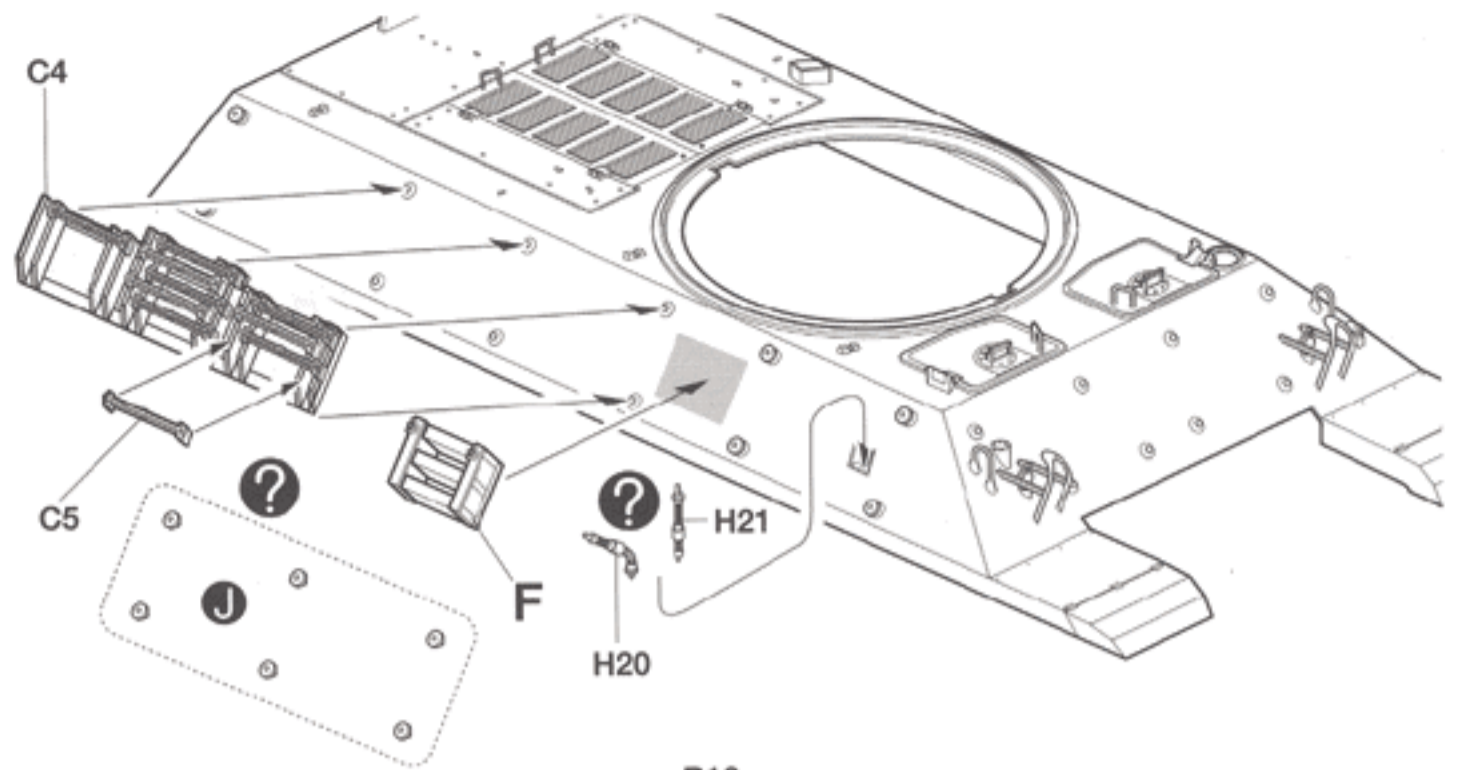


19

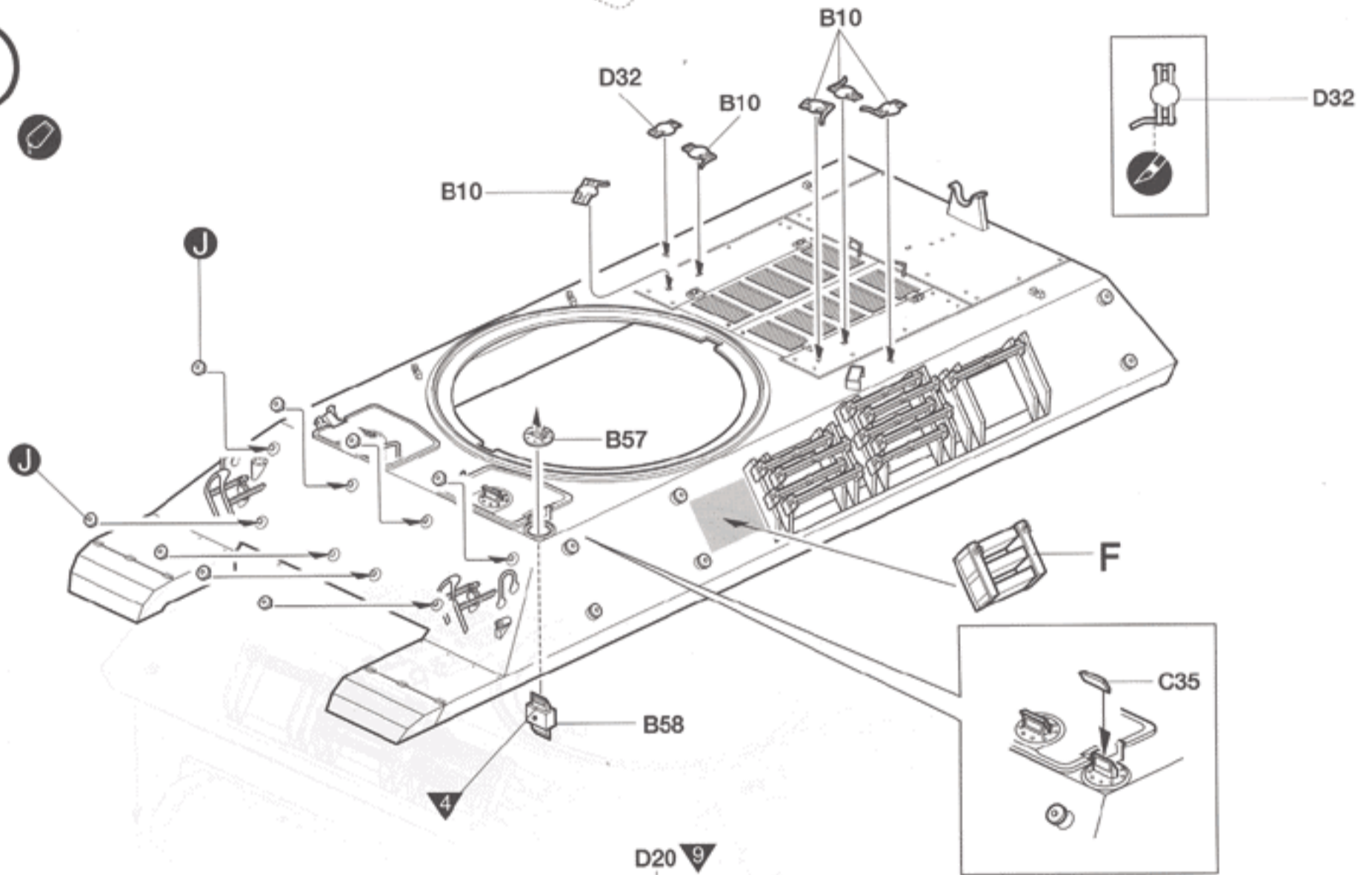




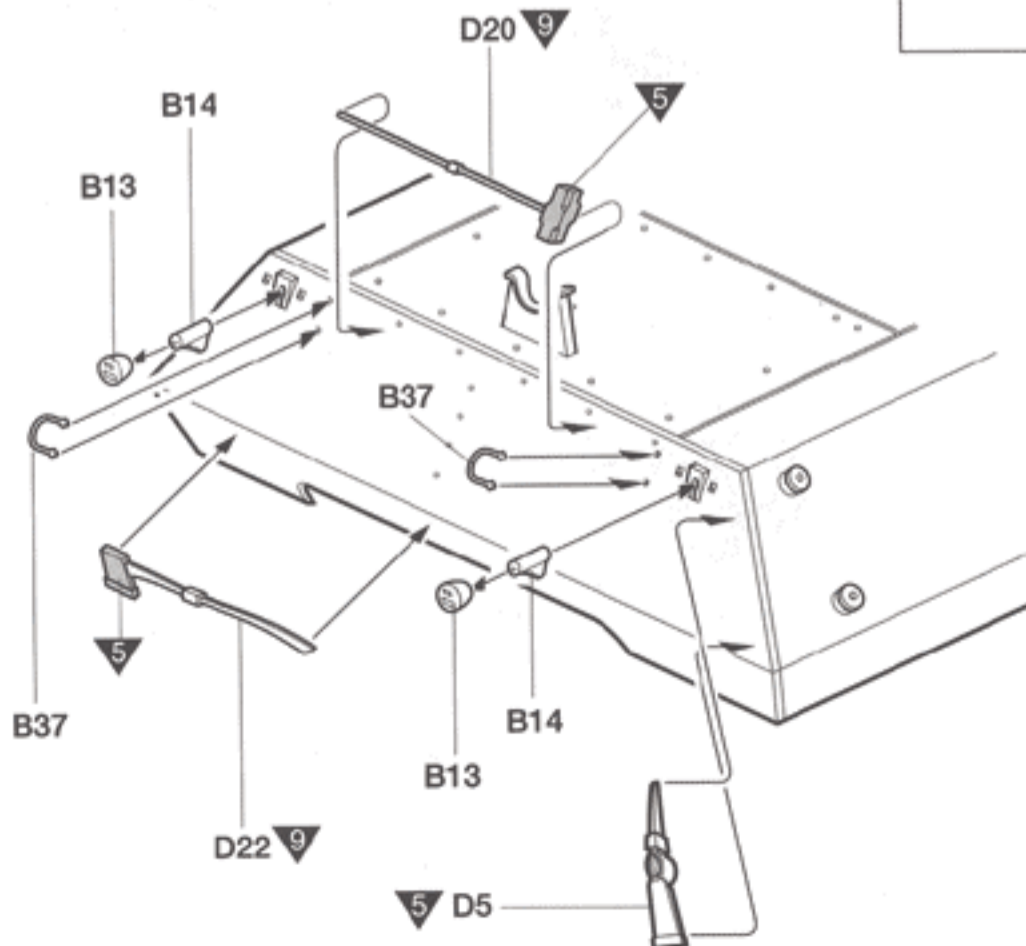
20



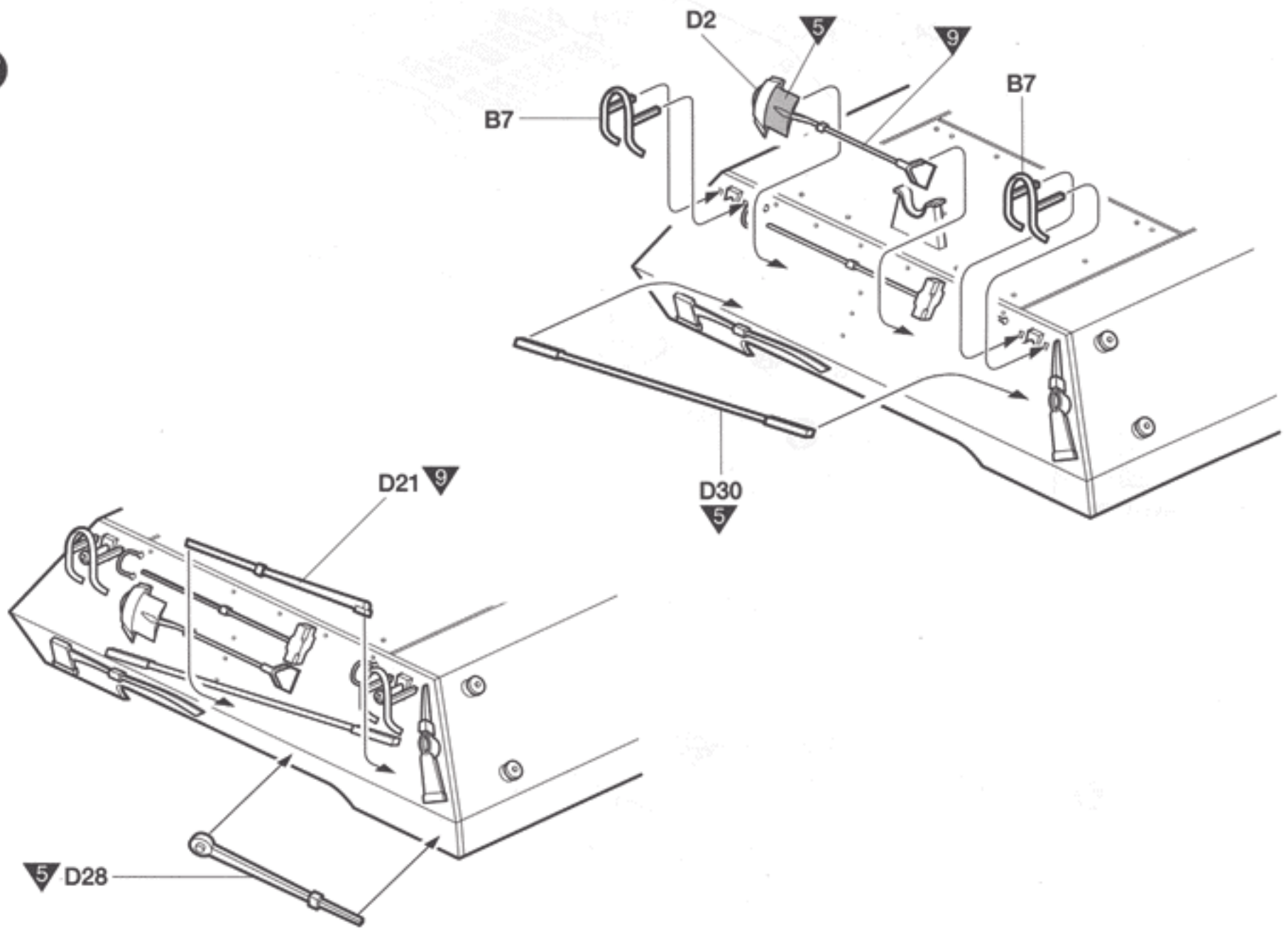
21



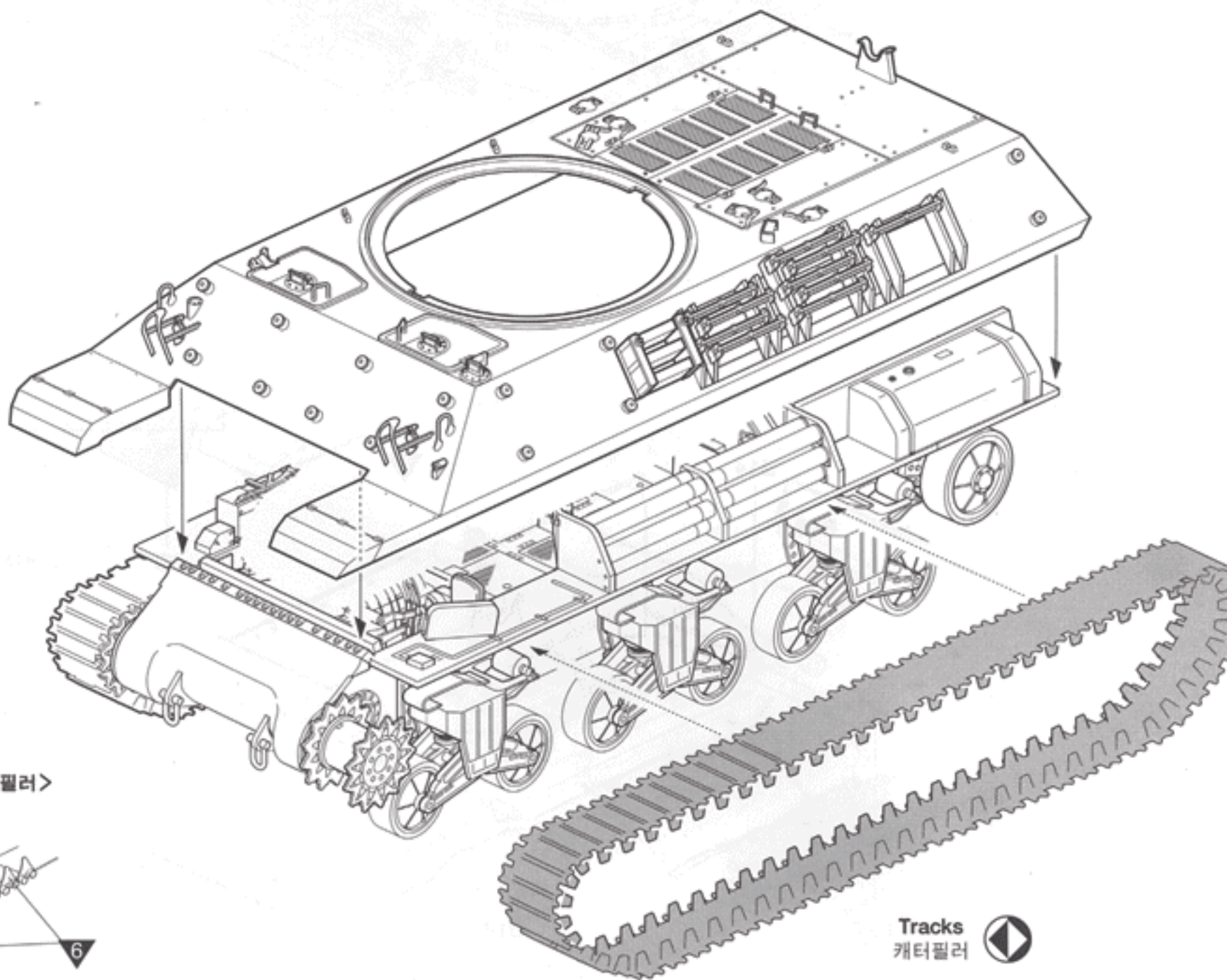
22



23



24



<Tracks 캐터필러>

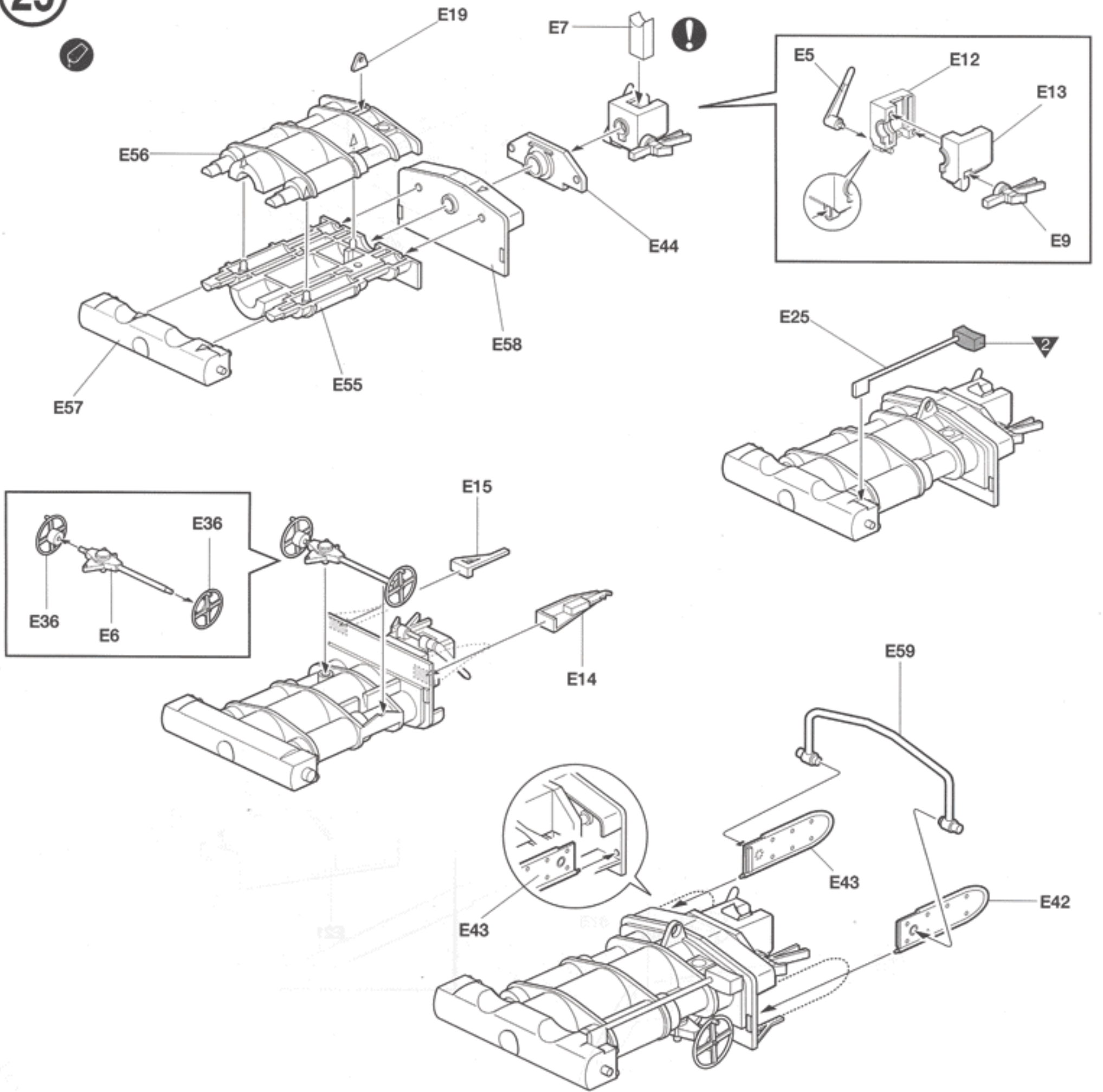


Tracks 캐터필러

\* Melt pins together with a heated screw driver.

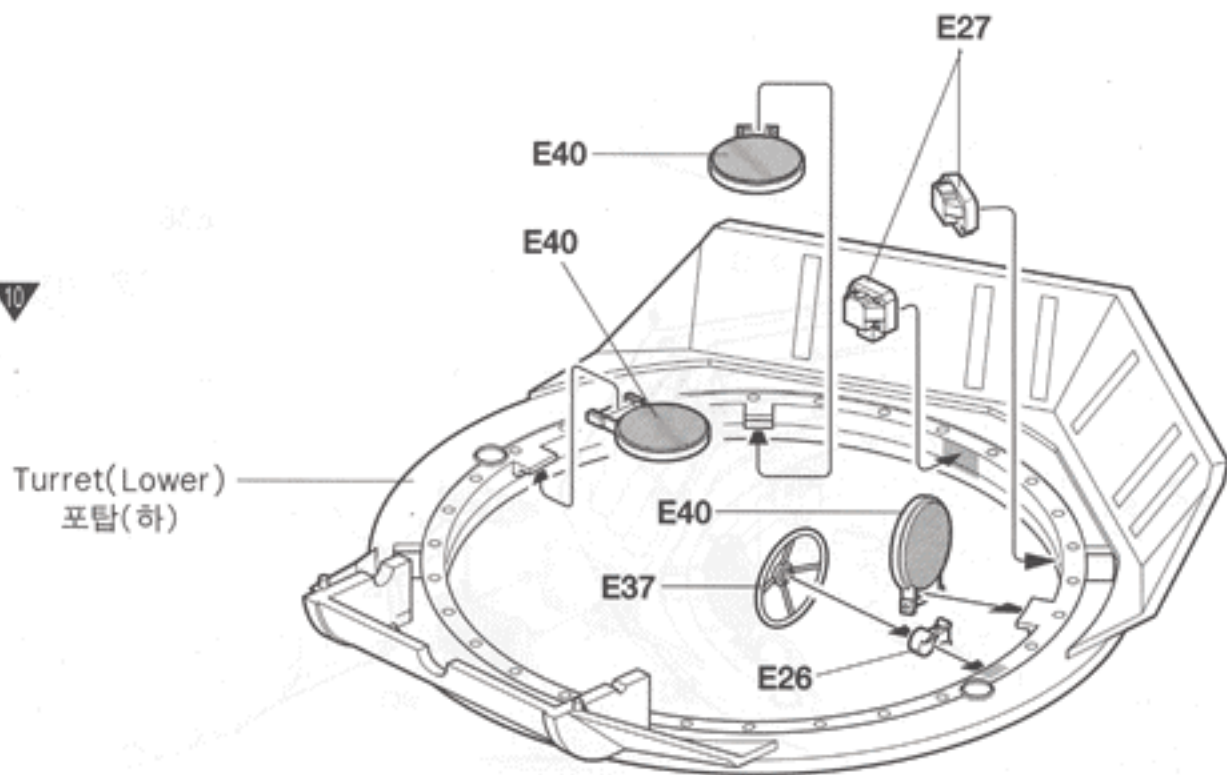
볼에 달군 드라이버 등으로 핀을 녹여 고정시켜 연결한다.

25

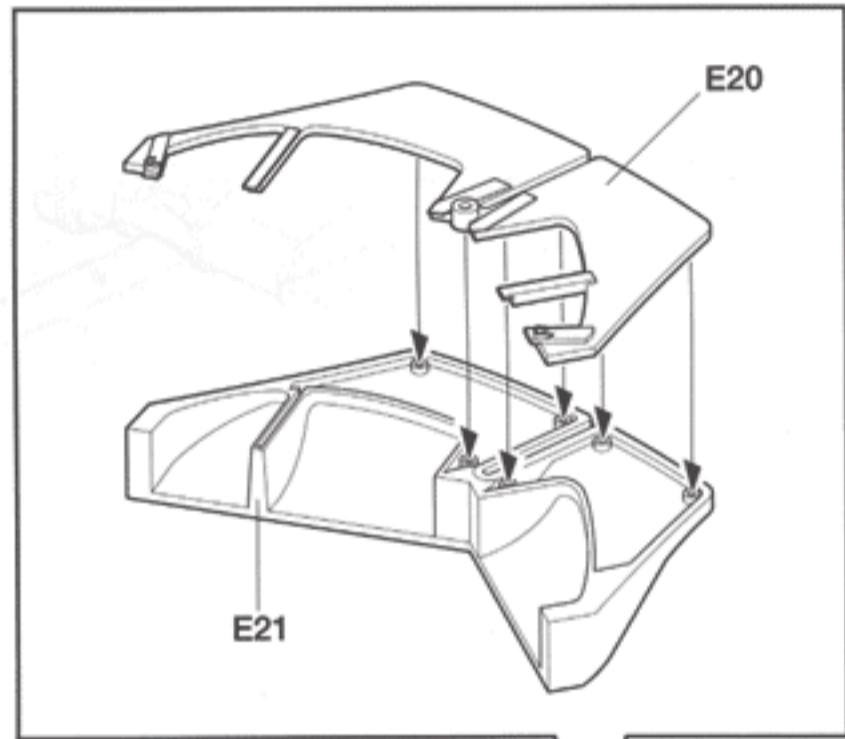
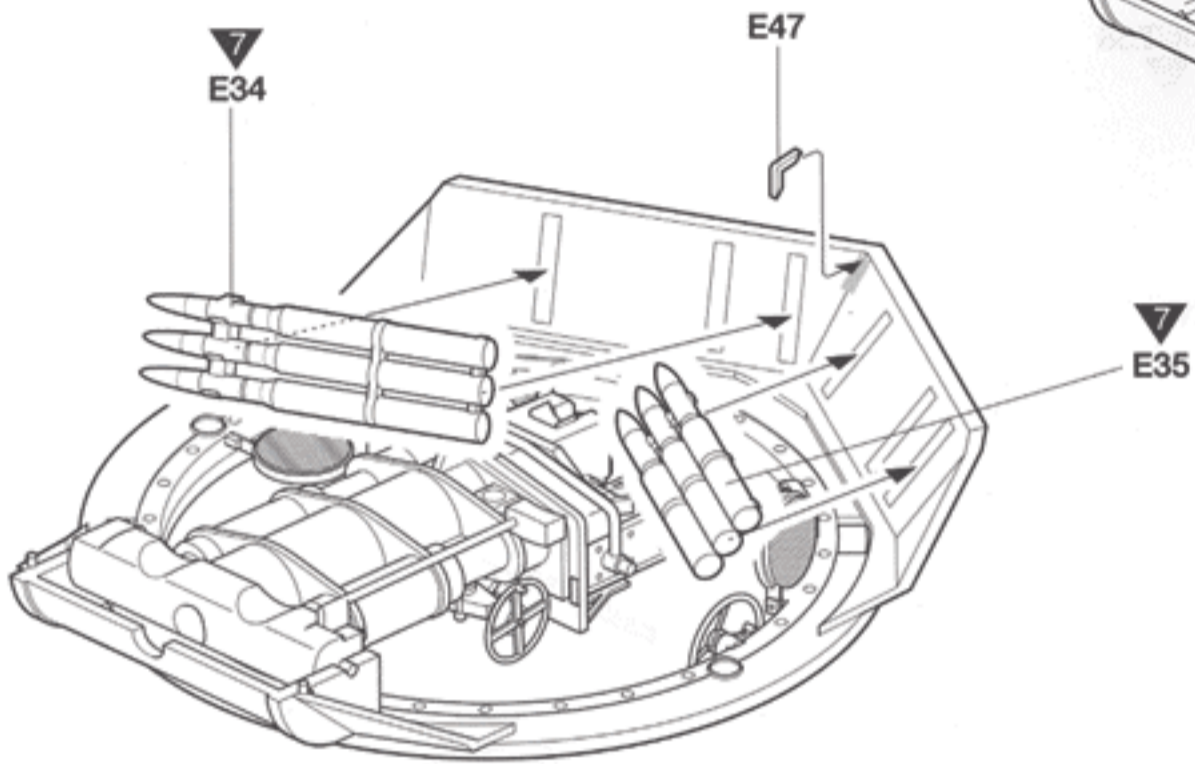
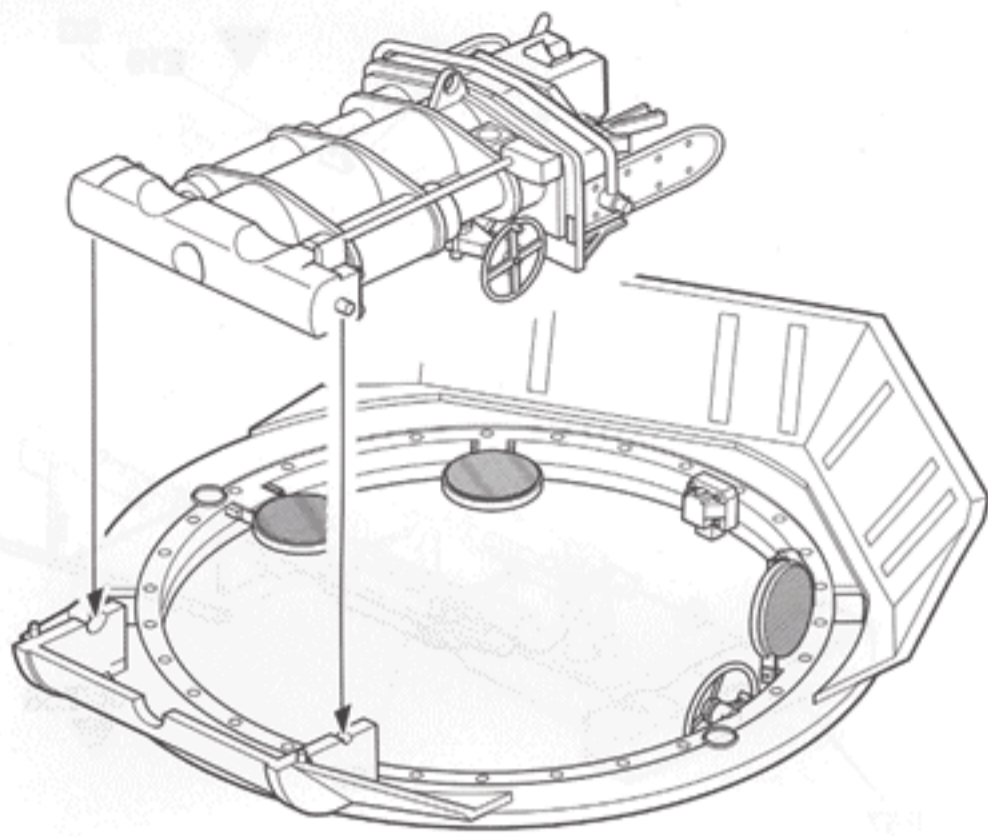


26

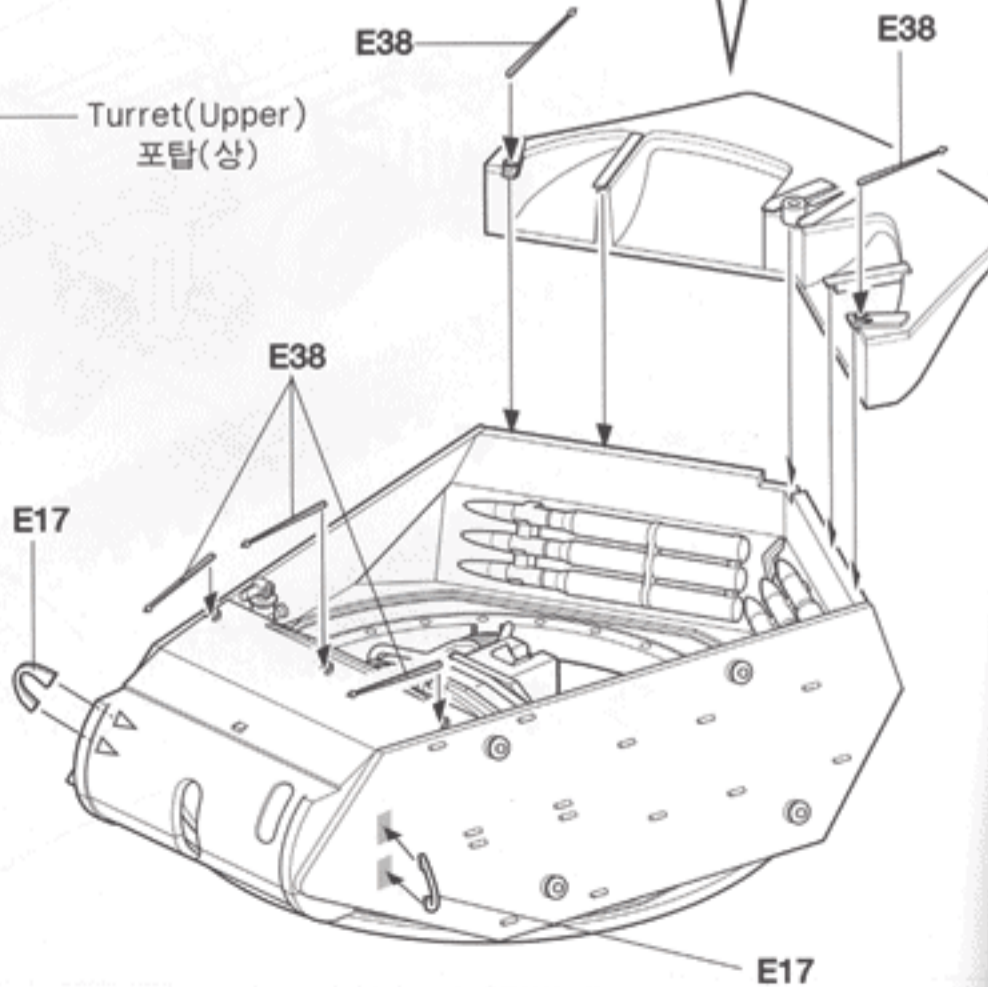
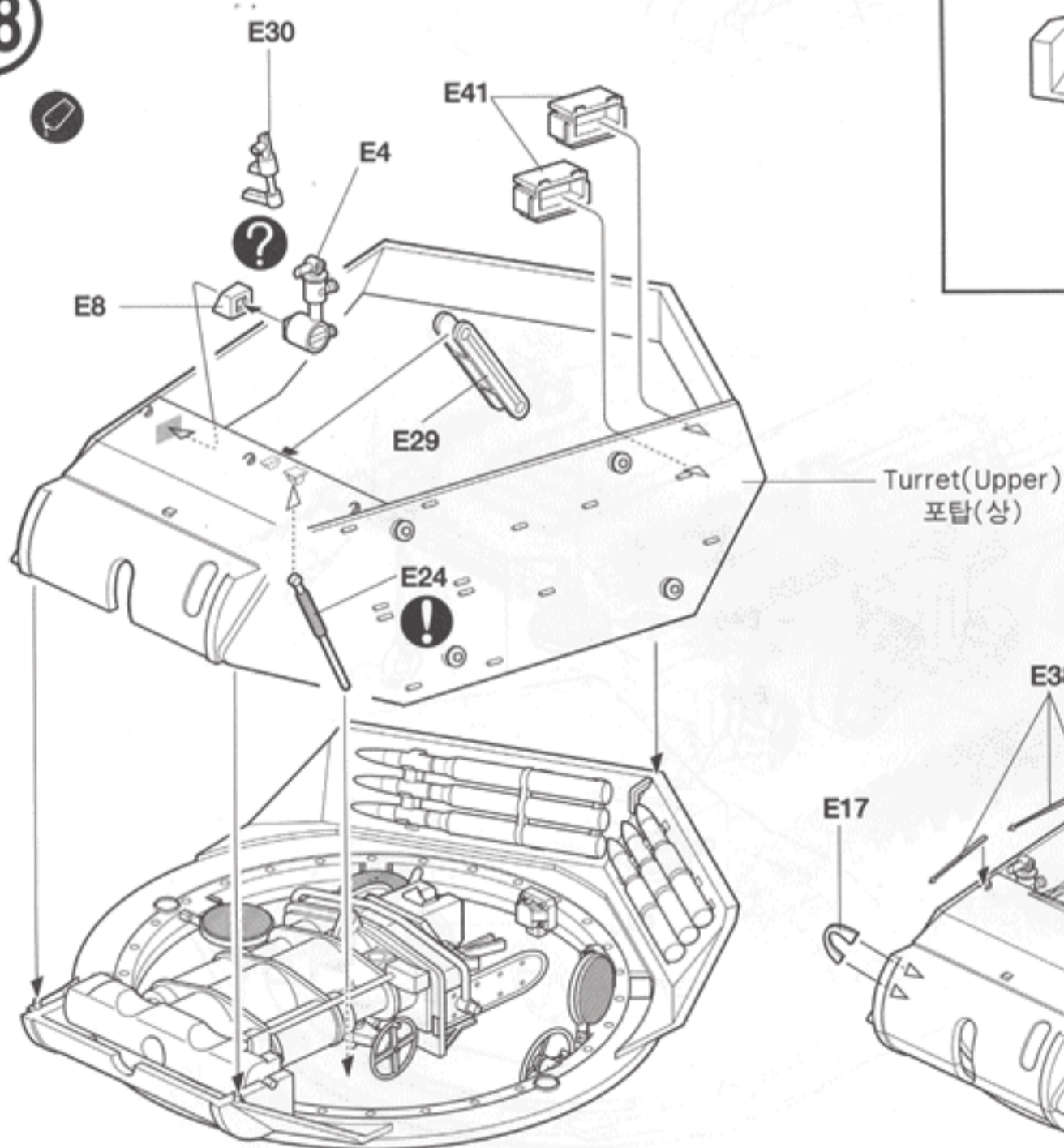
• TURRET INTERIOR COLOR : ▼  
포탑내부색



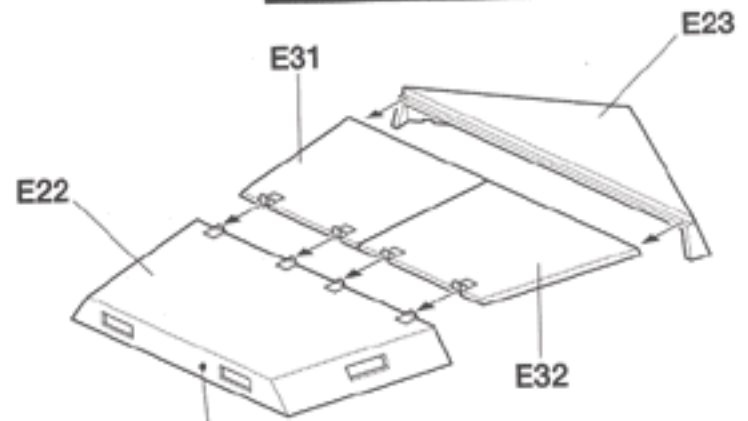
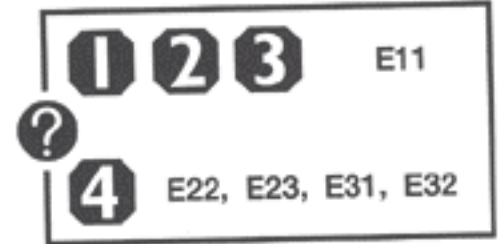
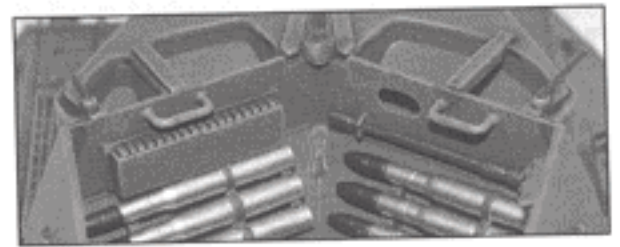
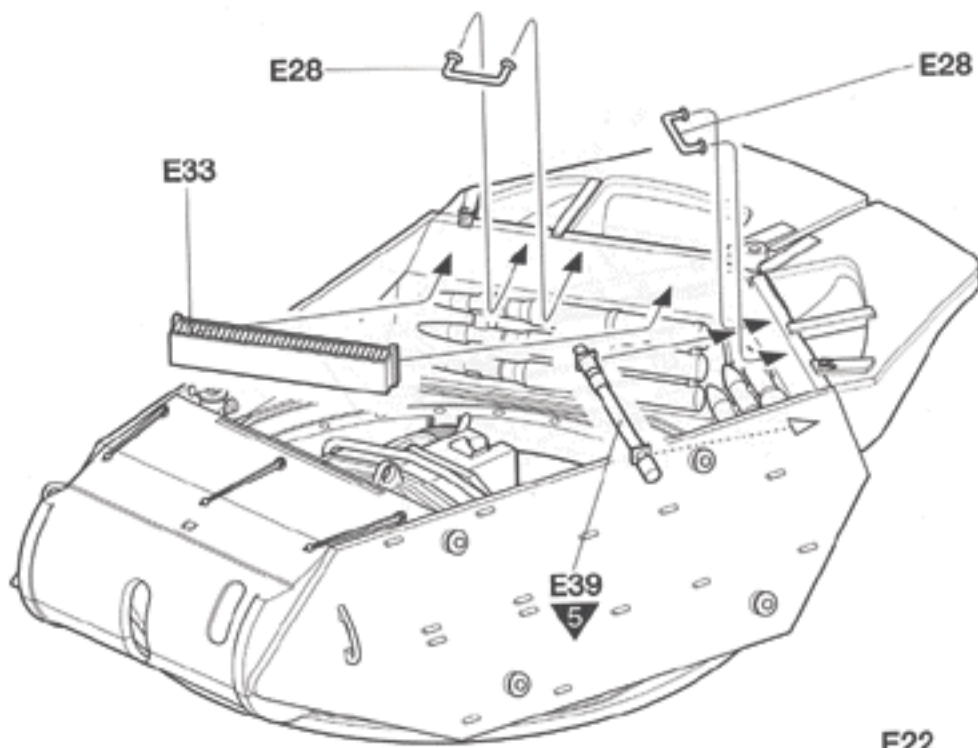
27



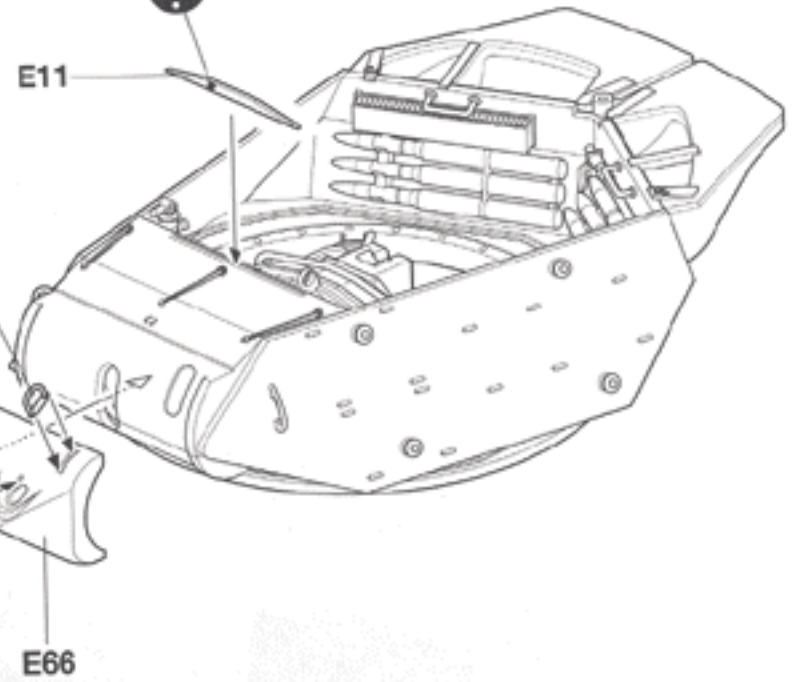
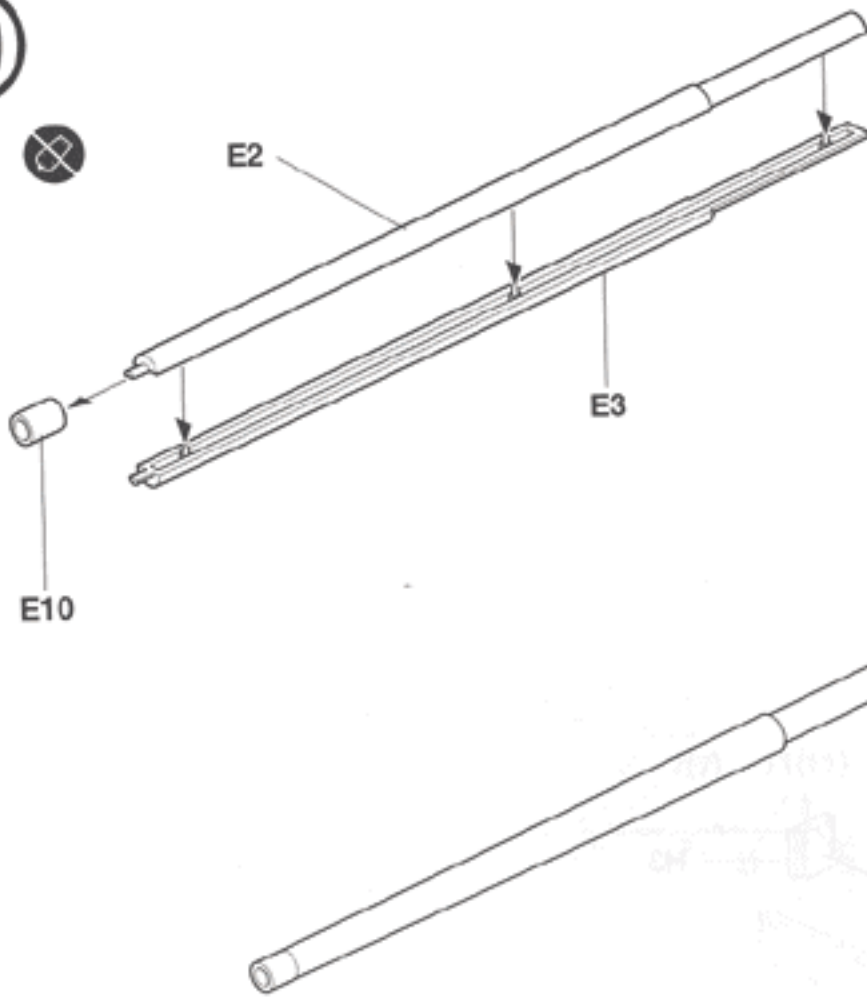
28



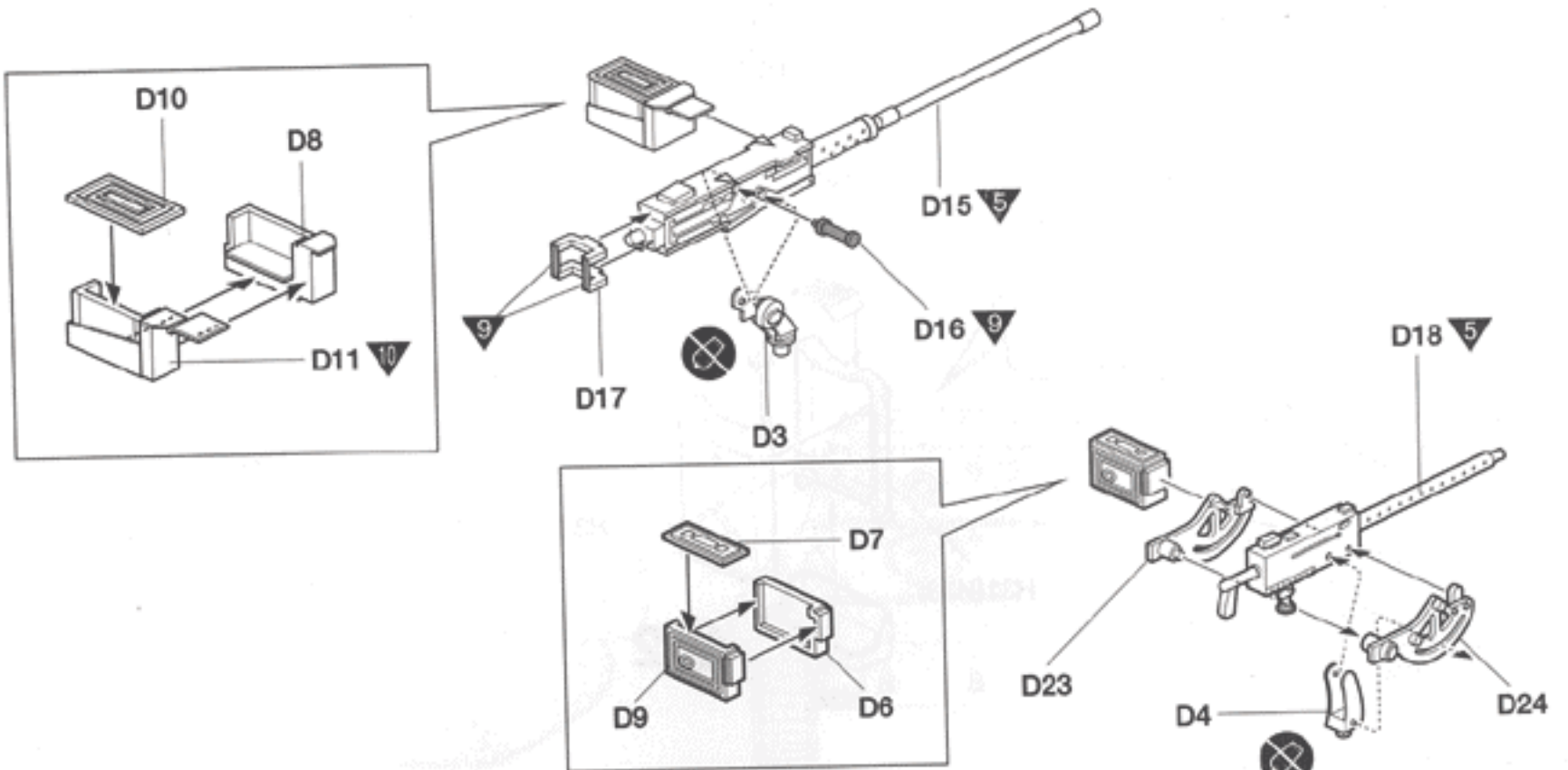
29

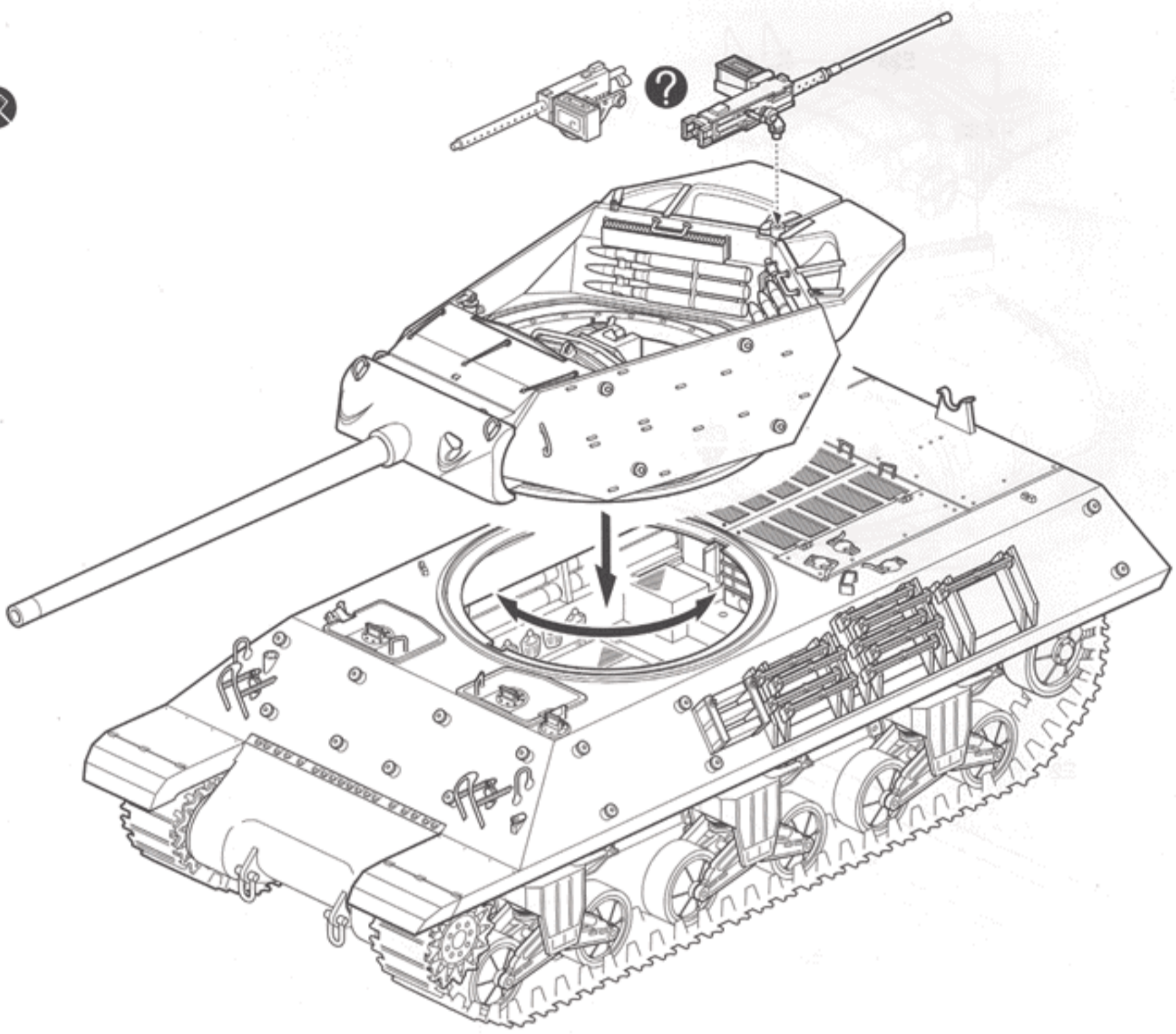


30



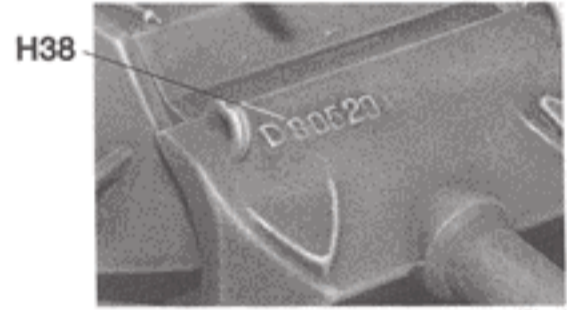
31



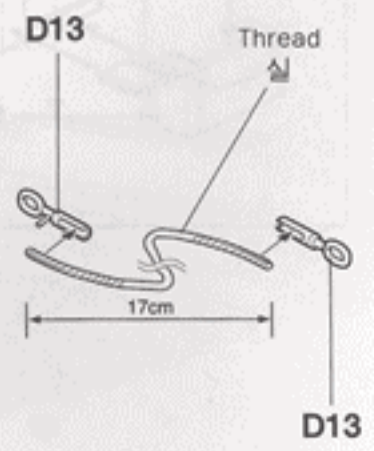
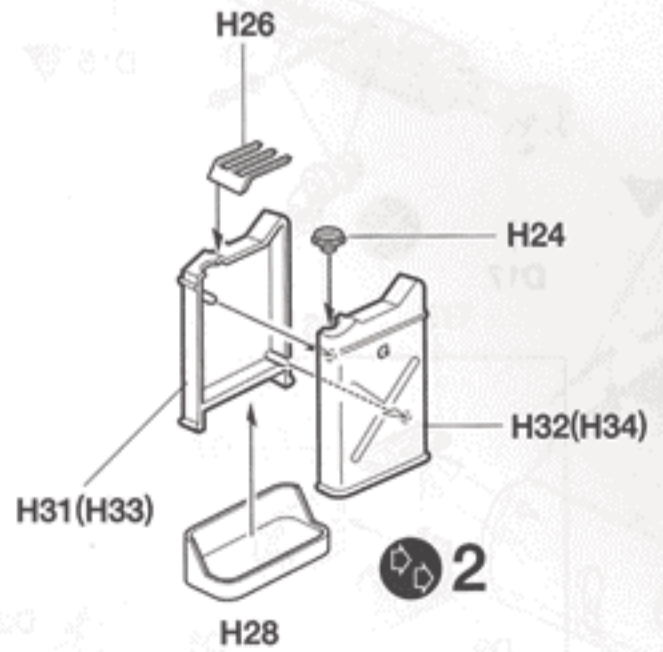
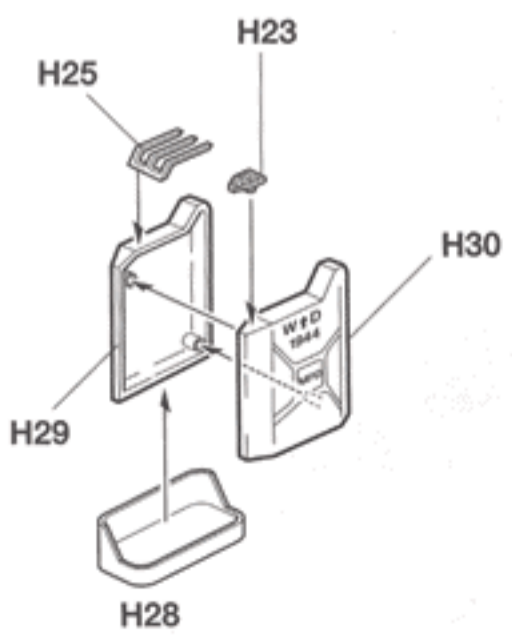
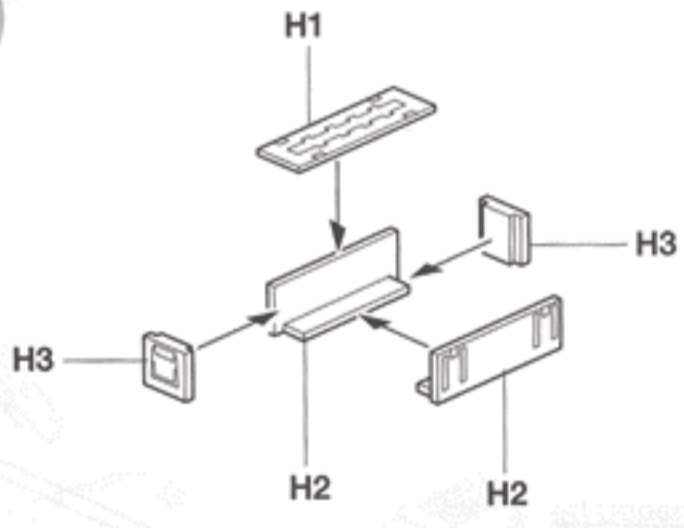


ACCESSORY PART

액세서리부품

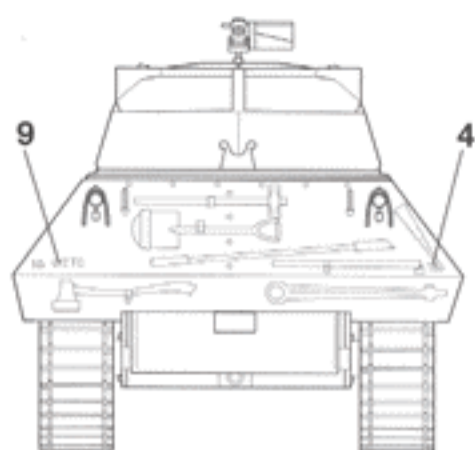
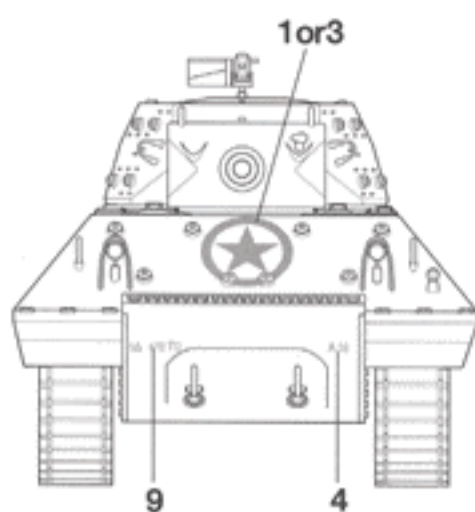
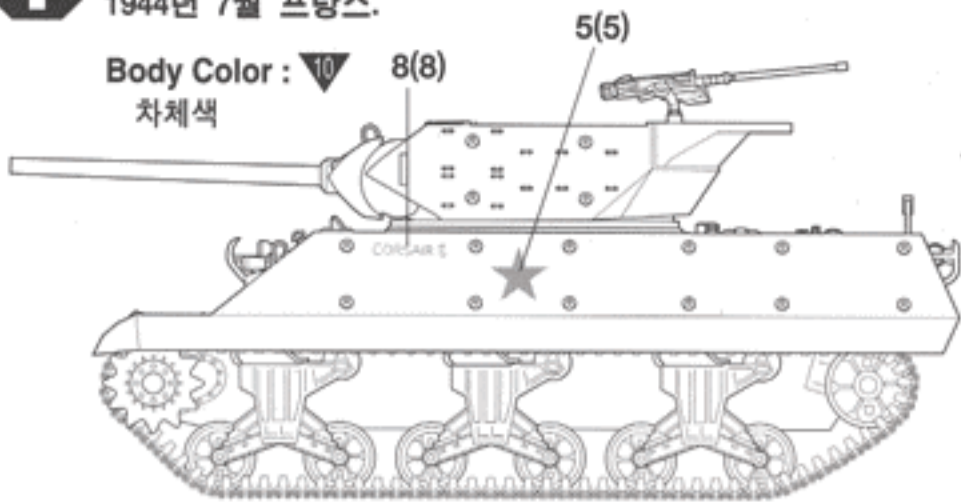


※An example of H38 use.  
H38의 사용예



**1** France, July 1944  
1944년 7월 프랑스.

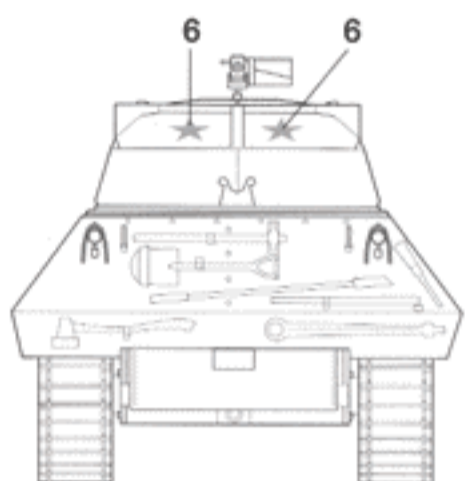
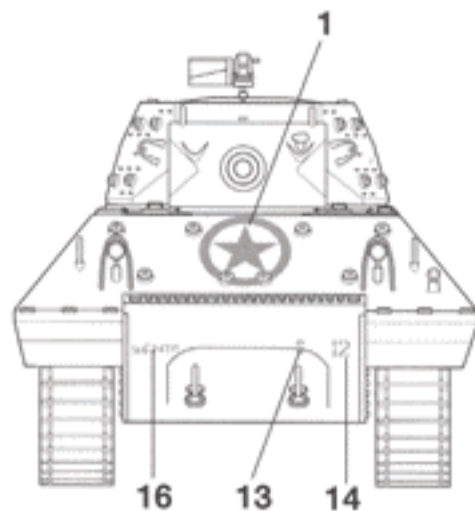
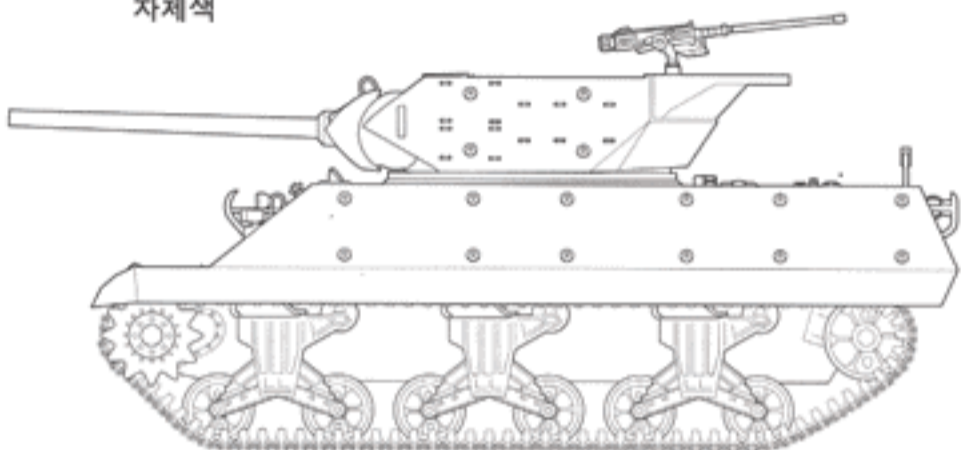
Body Color : ▼  
차체색



\* ( ) is opposite number.  
( )는 반대측 번호입니다.

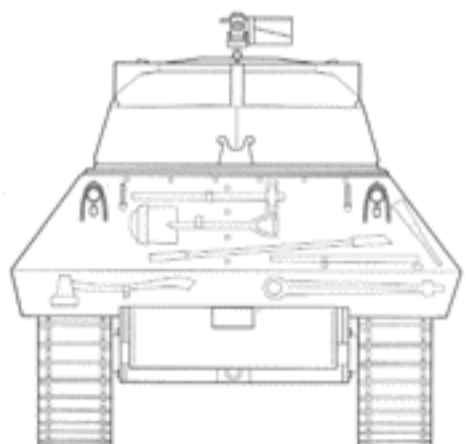
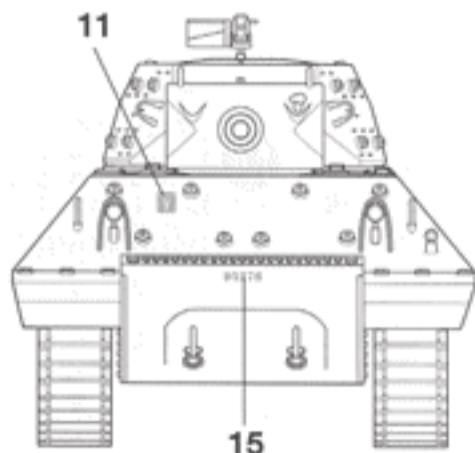
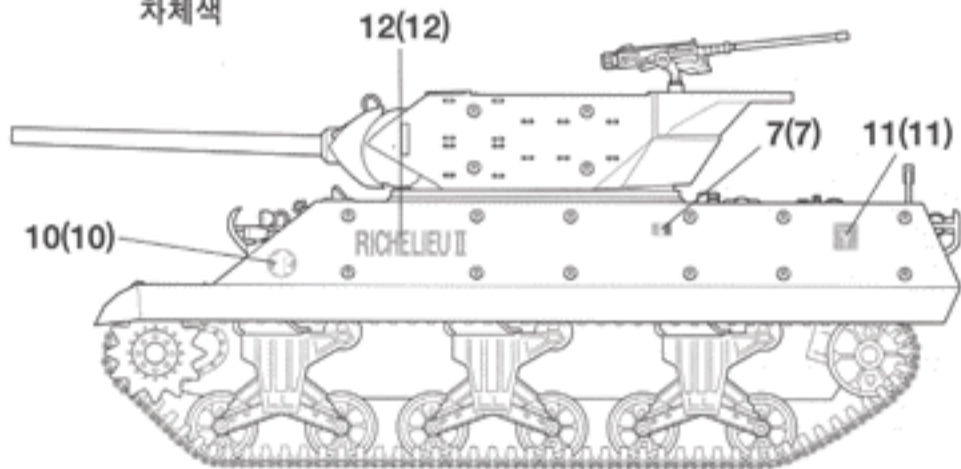
**2** Germany, October 1944  
1944년 10월 독일.

Body Color : ▼  
차체색



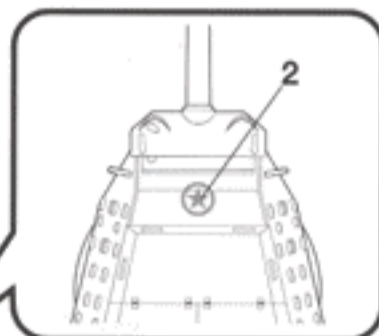
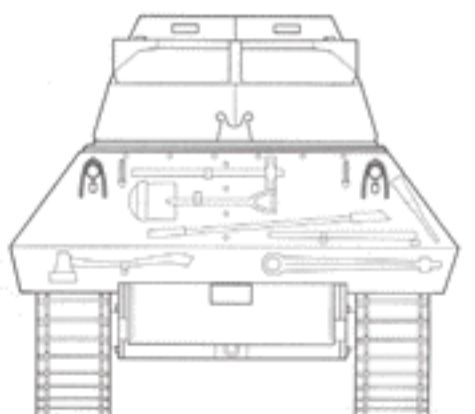
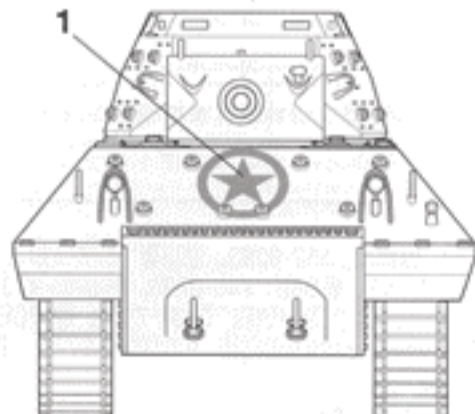
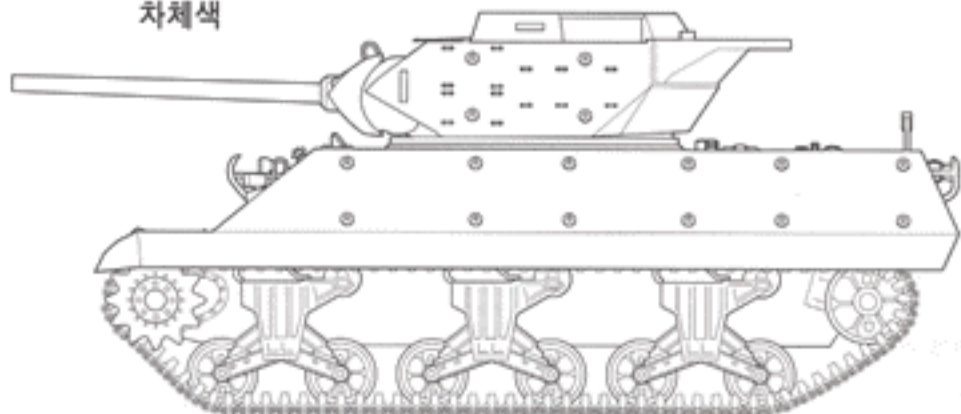
**3** Germany, June 1945  
1945년 6월 독일.

Body Color : ▼  
차체색

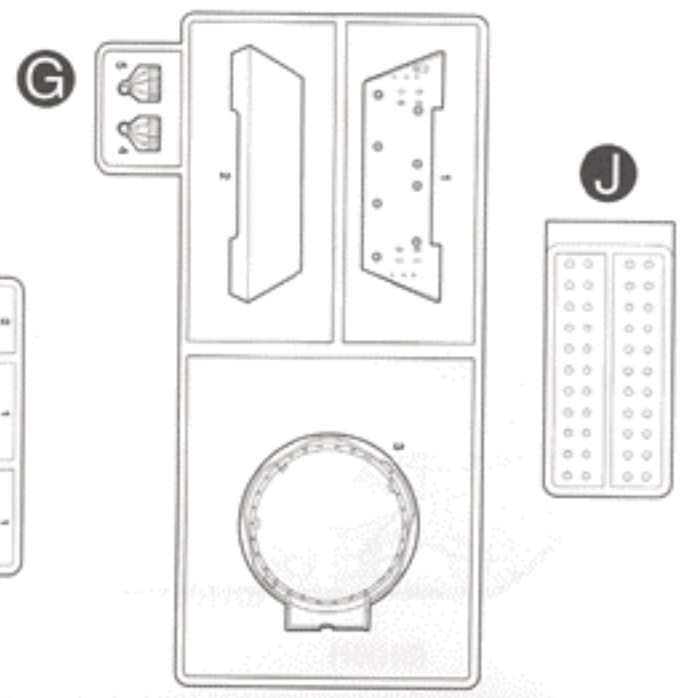
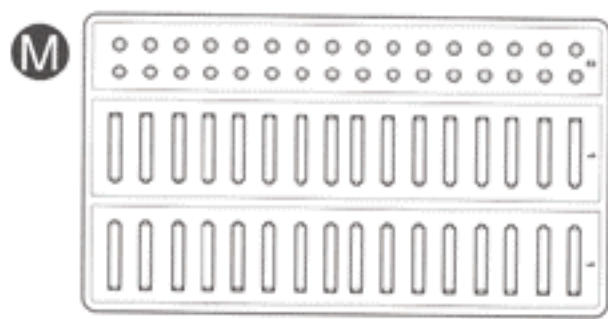
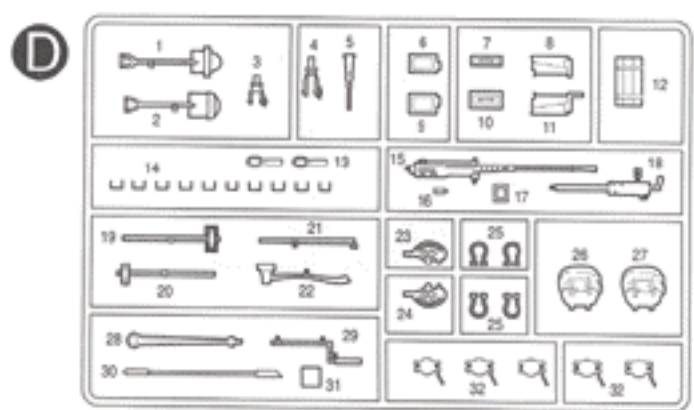
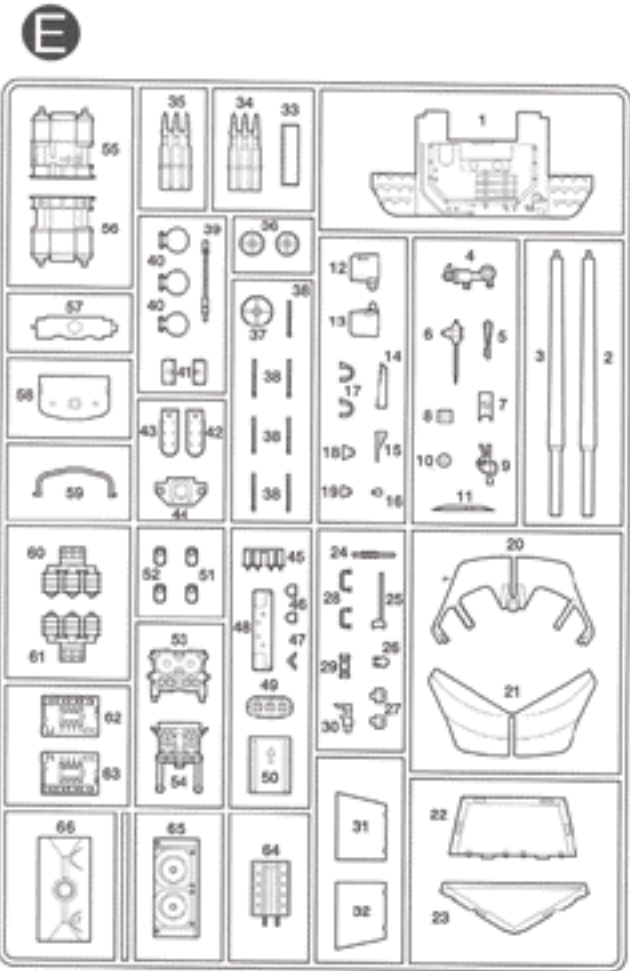
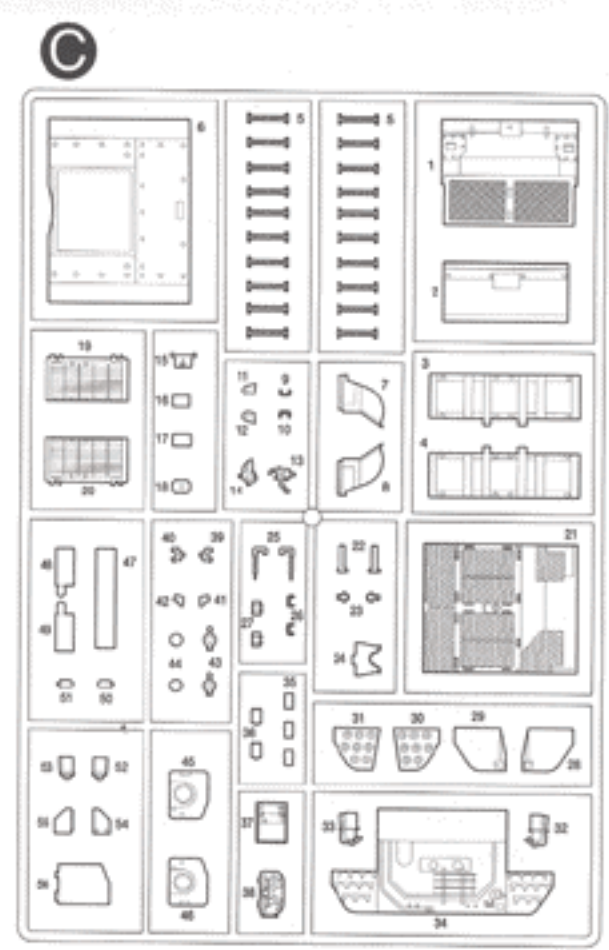
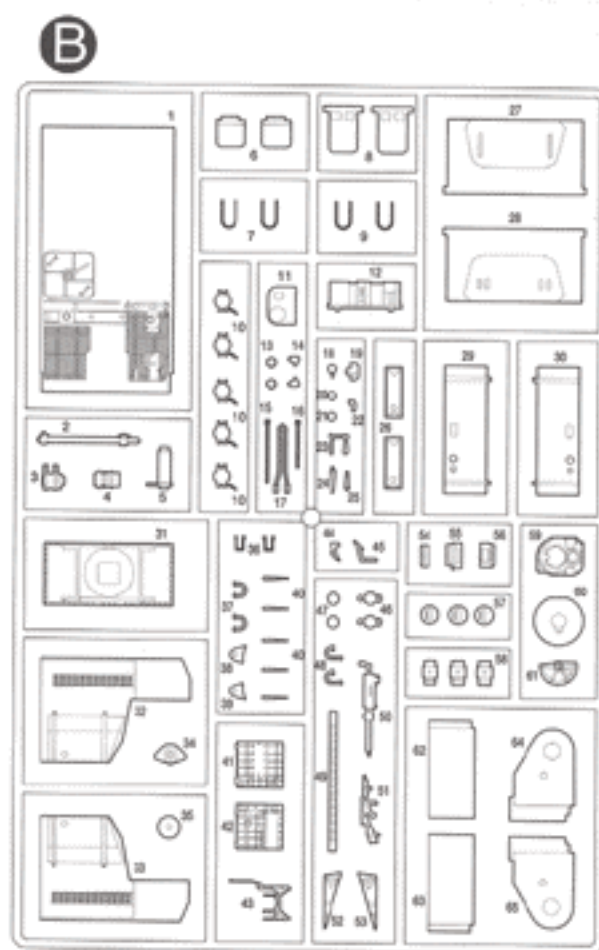
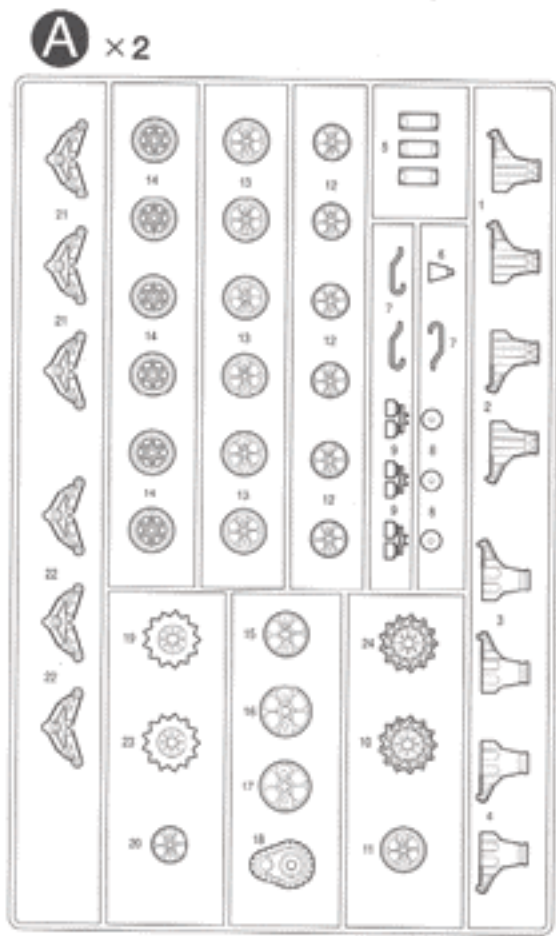


**4** France, February 1945  
1945년 2월 프랑스.

Body Color : ▼  
차체색



■ Parts Locating Diagram 부품도



1	FLAT WHITE	MATTWEIß	BLANC MAT	つや消しホワイト	무광흰색
2	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	つや消しブラック	무광 검정색
3	BLACK	SCHWARZ	NOIR	블랙	유광검정색
4	BLUE	BLAU	BLEU	블루	유광파랑색
5	GUN METAL	METALL-GRAU	GRIS ACIER	گان메탈	건머탈
6	SILVER	SILBER	ARGENT	실버	은색
7	GOLD	GOLD	OR	골드	금색
8	KHAKI	KHAKI	KAKI	카키	카키색
9	LIGHT BROWN	HELLBRAUN	BRUN CLAIR	라이트브라운	라이트브라운
10	OLIVE DRAB	BRAUNOLIV	VERT OLIVE	올리브드라브	국방색

■ Unused parts : (A1, A2, A3, A4) × 1  
 불필요 부품 A6, B20, B34, B35, B40, B50, B54, B55, B56  
 D1, D14, D19, D29, D31, D32 × 4, E18, E38 × 2  
 G3, H4, H5, H11, H12, H13, H14, H15, H17,  
 H18, H21 × 1, H22

■ Accessory parts : (A11, A20) × 2, D12, D26, D27  
 액세서리 부품

■ Upper Hull 상체 × 1  
 ■ Lower Hull 하체 × 1  
 ■ Turret(Upper) 포탑(상) × 1  
 ■ Turret(Lower) 포탑(하) × 1  
 ■ Flexible Track 연결케터필러 × 2  
 ■ Thread 실 × 1  
 ■ Decal 전사지 × 1

■ 직매점 겸 A/S센터  
 ■ A / S 센터  
 ■ 총판점 겸 A/S센터

■ 유통사업부  
 ■ 홈페이지  
 ■ 고객상담문의

상선교: 742-9293, 방배동: 552-9293, 양재동: 575-9997, 홍산: 796-1214, 아병허비센터: 6002-6293  
 본사: 908-7000(교환147), 동대문: 745-9293, 천호동: 473-9293  
 원아카데미: 907-0940, 양천아카데미: 2691-7108, 강남아카데미: 485-6884, 강북아카데미: 762-0980,  
 AB하비: (031)458-5591, 서면아카데미: (051)816-9773, 대구아카데미: (053)744-9293  
 아카데미피렌다: 586-9293  
<http://www.academyhobby.com>  
 080-969-7000

**ACADEMY** HOBBY MODEL KITS  
**ACADEMY PLASTIC MODEL CO., LTD.**  
 273-64, Suyu-dong, Kangbuk-gu, Seoul, Korea  
 TEL: 82-2-908-7000 FAX: 82-2-997-3003